

**J.P. MEĐUNARODNI AERODROM "SARAJEVO" D.O.O.**

Kurta Schorka 36, 71210 Sarajevo, Bosna i Hercegovina

Registrovano kod: Općinski sud Sarajevo, MBS 65-01-0419-11; JIB 4200068970001; Carinski broj 200068970001
RACUN: 3387302205238447, UniCredit banka d.d. Mostar, BiH

Vrsta dok.	Izdavač
DOP	5 01

Strana:
1 od 1

Broj protokola:

05-1-25-1-545-37/25

JAVNO

DATUM: 22.01.2026. god.**PRIMALAC:** PARKELJ d.o.o. Sarajevo
KORKOVADO d.o.o. Beograd
BRATSTVO-HOLDING d.d. Novi Travnik**PREDMET:** Obavijest o izboru ponuđača u postupku nabavke robe: Viljuškar**VEZA:** 545/25

Poštovani,

Na osnovu člana 71. Zakona o javnim nabavkama ("Sl. glasnik BiH", br. 39/2014, 59/2022 i 50/2024), obavještavamo vas da je, nakon okončane procedure prikupljanja ponuda za nabavku robe: Viljuškar, provedenu metodom Otvoreni postupak, na prijedlog Komisije za provođenje postupka nabavke, Odlukom v.d. direktora J.P. Međunarodni aerodrom "SARAJEVO" d.o.o. Sarajevo koja vam se dostavlja u prilogu, prihvaćena ponuda ponuđača PARKELJ d.o.o. Sarajevo.

S poštovanjem,

V.d. DIREKTOR-a

Amadeo Mandić

**DOSTAVLJENO:**

1. Ponuđačima
2. Kabinetu direktora
3. Sektoru za administrativnu podršku
4. a/a

DOP PR 05-00 03 01 Dopis, 1. izdanje/Rev 0



	Tel.	Fax.	E-mail
INFORMACIJE	+387/ 33/ 289 100	+387/ 33/ 289 356	info@sarajevo-airport.ba
DIREKCIJA	+387/ 33/ 289 200	+387/ 33/ 289 201	direkcija@sarajevo-airport.ba
OPERATIVNI CENTAR	+387/ 33/ 289 120	+387/ 33/ 766 841	gpo@sarajevo-airport.ba
WEB	www.sarajevo-airport.ba	/	/

**UPRAVA**

Strana: 1 od 3

Broj protokola:

05-1-25-1-545-36/25

JAVNO

Datum: 22.01.2026. godine

Na osnovu člana 70., a u vezi sa članom 25. Zakona o javnim nabavkama („Službeni glasnik BiH“, br. 39/14, 55/22 i 50/24), člana 45. Statuta J.P. Međunarodni aerodrom „SARAJEVO“ d.o.o. Sarajevo i člana 25. Pravilnika o javnoj nabavci roba, usluga i radova u J.P. Međunarodni aerodrom „SARAJEVO“ d.o.o. Sarajevo, te na osnovu Izvještaja i preporuke Komisije za provođenje postupka javne nabavke robe: Viljuškar, broj: 05-3-25-1-545-34/25 od 20.01.2026. godine, Uprava J.P. Međunarodni aerodrom „SARAJEVO“ d.o.o. Sarajevo, na 8. sjednici, održanoj dana 22.01.2026. godine, donosi

ODLUKU**I**

Za nabavku robe: Viljuškar, prihvata se ponuda ponuđača PARKELJ d.o.o. Sarajevo, broj: 251 04 25, zavedena na protokolu J.P. Međunarodni aerodrom „SARAJEVO“ d.o.o. Sarajevo dana 15.04.2025. god., pod brojem: 02-4-25-1-545-7/25, po cijeni za predmetnu nabavku u iznosu od: 84.506,00 KM (slovima: osamdesetčetiri hilade petsto šest KM), bez PDV-a.

II

Po proteku žalbenog roka J.P. Međunarodni aerodrom „SARAJEVO“ d.o.o. Sarajevo će izabranom ponuđaču ponuditi zaključenje ugovora o nabavci robe iz tačke I ove Odluke, kojim će se regulisati međusobna prava i obaveze ugovornih strana.

Obrazloženje

Postupajući u skladu sa članom 18. Zakona o javnim nabavkama, a u cilju izbora najpovoljnije ponude za nabavku robe: Viljuškar, v.d. direktora J.P. Međunarodni aerodrom „SARAJEVO“ d.o.o. Sarajevo je dana 04.03.2025. godine donio Odluku o pokretanju postupka nabavke predmetne robe, broj: 05-3-25-1-545-3/25. U skladu sa predmetnom odlukom, J.P. Međunarodni aerodrom „SARAJEVO“ d.o.o. Sarajevo (u daljem tekstu: Društvo) je dana 25.03.2025. godine na Portalu javnih nabavki objavilo obavještenje o nabavci, broj: 246-1-1-213-3-58/25. Rješenjem v.d. direktora Društva, broj: 05-1-25-1-545-5/25 od 11.04.2025. godine imenovana je komisija za provođenje postupka predmetne nabavke. Do ostavljenog roka za predaju ponuda, 15.04.2025. godine, na adresu Društva ponudu su dostavila tri ponuđača, i to: KORKOVADO d.o.o. Beograd, BRATSTVO-HOLDING d.d. Novi Travnik i PARKELJ d.o.o. Sarajevo.

Na javnom otvaranju ponuda, održanom isti dan u 12,30 sati, pročitani su nazivi ponuđača i ponuđene cijene, i to:

- KORKOVADO d.o.o. Beograd – 68.065,00 KM, bez PDV-a,
- BRATSTVO-HOLDING d.d. Novi Travnik – 73.000,00 KM, bez PDV-a i
- PARKELJ d.o.o. Sarajevo – 84.506,00 KM, bez PDV-a.

Nakon javnog otvaranja ponuda, Komisija se sastala radi njihove detaljne analize.

Po isteku roka za dostavu ponuda 15.04.2025. godine i javnog otvaranja ponuda, komisija je 18.04.2025. godine, na temelju člana 65. stav (1) Zakona o javnim nabavkama (u daljem tekstu: ZJN), zatražila od svih ponuđača pisana pojašnjenja, isključivo radi objektivne i transparentne provjere već preuzetih obaveza iz tenderske dokumentacije. Pojašnjenje ponude je trebalo dostaviti do 21.04.2025. godine, ali su ponuđači BRATSTVO-HOLDING d.d. Novi Travnik i PARKELJ d.o.o. Sarajevo zatražili produženje roka za dostavljanje pojašnjenja za dodatni dan, dakle do 22.04.2025. godine, što je komisija i odobrila.

Pojašnjenja su se odnosila na način organizacije servisa u garantnom i vangarantnom roku (lokacija i kapacitet servisne jedinice u BiH, ugovor s ovlaštenim servisom, vrijeme izlaska na teren), obezbjeđenje originalnih rezervnih dijelova kroz ovlaštene kanale najmanje 10 godina nakon prestanka proizvodnje ponuđene robe (EOL), dokaze usklađenosti s važećim EU/BiH tehničkim i sigurnosnim propisima (npr. CE oznaka i EC deklaracija o usklađenosti, uputstva na jeziku naručioca), te elemente energetske efikasnosti. Ove informacije su tražene jer neposredno proizlaze iz tenderske dokumentacije – Aneksa I (Izjava ponuđača: tačka 8 – garantni rok; tačka 9 – servis u garantnom roku i originalni rezervni dijelovi u vangarantnom periodu najmanje 10 godina nakon EOL; tačka 11 – obuka operatera i osoblja održavanja u roku 15 dana od isporuke) i Aneksa VII (Tehnička specifikacija – EC Machines Directive). Dakle, nisu uvedeni novi uslovi, nego je zahtijevano služilo provjeri obaveza koje su ponuđači već prihvatili kroz dostavljenu ponudu. Pri tome, komisija je imala u vidu da se radi o nabavci robe značajne vrijednosti koja će se koristiti na zračnoj strani aerodroma (međunarodni prostor), te da su pouzdanost same opreme i partnera koji će je isporučiti i obezbjeđiti održavanje viljuškara od velikog značaja.

U vezi s opcijom ponude, ugovorni organ je 05.08.2025. godine, a potom i 05.12.2025. godine zatražio produženje roka važenja, a ponuđačima je jasno naglašeno da se produženje, kao nastavak

Vrsta dok.	Izdavač
ODL	5-01
Strana: 2 od 3	
JAVNO	

sadržaja i pravnog dejstva u skladu s Aneksom I – Izjavom ponuđača, mora dostaviti u originalu, potpisano i ovjereno od ovlaštenog lica, i to na adresu ugovornog organa. Ovo je posebno bitno jer je rok važenja ponude materijalni element ponude definisan TD-om, a član 57. stav (1) ZJN propisuje obavezu ponuđača da se pridržava svih zahtjeva i uvjeta iz TD, a njihovo neispunjenje dovodi do odbijanja ponude u smislu člana 68. stav (4) tačka (i) ZJN.

U pogledu naprijed navedenog, a u odnosu na ponude ponuđača i dostavljena izjašnjenje, komisija je utvrdila sljedeće:

KORKOVADO d.o.o. Beograd

Na upućeni zahtjev za pojašnjenje ponude od 18.04.2025. godine ponuđač je 21.04.2025. godine odgovorio osporavajući potrebu za traženim dokazima o servisu, originalnim rezervnim dijelovima, usklađenosti i energetske efikasnosti, navodeći da takvi dokazi nisu propisani TD-om. Komisija je, cijeneći navedeni stav, ostala pri tome da se ne traži ništa izvan TD, nisu zahtijevani dokazi, nego pojašnjenje ponude, potvrda kako će se ispuniti već prihvaćene obaveze iz Aneksa I i standardi iz Aneksa VII, što je nužno radi zaštite javnih sredstava, s obzirom na vrijednost i kritičnu namjenu opreme u aerodromskom okruženju. Da su pojašnjenja bila dostavljena, komisija bi ih razmotrila i konstatovala. Međutim, na osnovu dostavljenog odgovora postavlja se objektivno pitanje: da li je ponuđač uopće u mogućnosti ispuniti uslove zahtijevane kroz tendersku dokumentaciju?

U pogledu važenja (opcije) ponude, ponuđač KORKOVADO je, nakon što mu je upućen dopis od 05.08.2025. godine, tražio pojašnjenje da li produženje treba dostaviti u originalu, što mu je i potvrđeno, a ponuđač je tada i dostavio produženje u originalu. Međutim, na ponovni zahtjev od 05.12.2025. godine ovaj ponuđač je dostavio samo e-mail/scan, bez originala na adresu ugovornog organa, te prije isteka važenja ponude nije dostavio original (potpisan i ovjeren od strane osobe ovlaštene za predstavljanje i zastupanje ponuđača). Budući da je riječ o materijalnom elementu ponude iz Aneksa I – Izjava ponuđača i da je ponuđač prethodno bio izričito upoznat s obavezom dostave originala (a to je i već jednom ispravno učinio), nedostavljanje originala produženja (opcije) ponude predstavlja neispunjenje jasnog i bitnog formalnog uslova.

Komisija je zaključila da ova ponuda nije u skladu sa zahtjevima i uslovima iz TD u smislu člana 57. stav (1) ZJN, te je istu ocijenila kao nepravilnu/neprihvatljivu u skladu s članom 68. stav (4) tačka (i) ZJN.

BRATSTVO-HOLDING d.d. Novi Travnik

Iz odgovora na upućeni zahtjev za pojašnjenje ponude od 18.04.2025. godine, komisija je utvrdila da su pojašnjenja dostavljena uredno i sadržajno, na način koji omogućava potpunu provjeru ispunjenja obaveza iz Aneksa I – Izjave ponuđača i tehničkih zahtjeva iz Aneksa VII. Jasno je opisano kako će se organizirati servis u garantnom i vangarantnom periodu, putem kojih kanala, predstavnika i distributera će se obezbijediti originalni rezervni dijelovi najmanje 10 godina nakon EOL, uz odgovarajuće dokaze o usklađenosti s EU/BiH tehničkim i sigurnosnim propisima, kao i predviđenu obuku korisnika.

Na upućeni zahtjev za produženje opcije ponude od 05.08.2025. godine dostavljeno je produženje važenja ponude. Na ponovni zahtjev od 05.12.2025. produženje nije dostavljeno, čime je ponuda ostala bez važenja u trenutku kada je za zakonitu dodjelu bilo nužno njeno produženje u istom formalnom obliku kao i inicijalna Izjava iz Aneksa I. Neispunjenje formalne obaveze produženja važenja ponude, suprotno jasnim instrukcijama ugovornog organa, znači da ponuda ne ispunjava zahtjeve TD u smislu člana 57. stav (1) ZJN, te ju je komisija ocijenila kao nepravilnu/neprihvatljivu u skladu s članom 68. stav (4) tačka (i) ZJN.

PARKELJ d.o.o. Sarajevo

Iz odgovora ovog ponuđača komisija je utvrdila da su pojašnjenja dostavljena uredno i sadržajno, na način koji omogućava potpunu provjeru ispunjenja obaveza iz Aneksa I – Izjave ponuđača i tehničkih zahtjeva iz Aneksa VII. Jasno je opisano kako će se organizirati servis u garantnom i vangarantnom periodu, putem kojih kanala, predstavnika i distributera će se obezbijediti originalni rezervni dijelovi najmanje 10 godina nakon EOL, uz odgovarajuće dokaze o usklađenosti s EU/BiH tehničkim i sigurnosnim propisima, kao i predviđenu obuku korisnika. Na dopis od 05.12.2025. godine ponuđač je pravovremeno dostavio produženje važenja ponude u originalu, potpisano i ovjereno od ovlaštenog lica, i to prije isteka važenja ponude.

Također, pregledom ove ponude nije utvrđen nijedan formalno-pravni, tehnički niti računski nedostatak, pa je komisija ovu ponudu, u skladu sa članom 65. stav (1) ZJN, ocijenila formalno-pravno, tehnički i računski ispravnom, ta prihvatljivom.

Nakon naprijed utvrđenog, komisija je nastavila postupak, primjenom kriterija dodjele ugovora iz TD, a s obzirom da je zaprimljena samo jedna prihvatljiva ponuda, nije bilo uslova da se održi e-aukcija, koja je bila predviđena u ovom postupku javne nabavke. U skladu s tim, Komisija je u svom Izvještaju od

Vrsta dok.	Izdavač
ODL	5-01
Strana: 3 od 3	
JAVNO	

20.01.2026. godine predložila Upravi Društva da se ugovor za predmetnu nabavku, u iznosu od 84.506,00 KM, bez PDV-a, dodijeli ponuđaču PARCELJ d.o.o. Sarajevo.

Uprava Društva je razmotrila preporuku Komisije na svojoj 8. sjednici, održanoj dana 22.01.2026. godine, te je, nakon uvida u vođeni postupak, istu i prihvatila, pa je, na osnovu člana 70. ZJN i člana 25. Pravilnika o javnoj nabavci roba, usluga i radova u Društvu, donijela Odluku kao u dispozitivu.

POUKA O PRAVNOM LIJEKU: Protiv ove Odluke može se izjaviti žalba Uredu za razmatranje žalbi. Žalba se podnosi putem ugovornog organa - Društva, u pisanoj formi, direktno na protokol Društva, elektronskim putem ili preporučenom poštanskom pošiljkom, u 3 (tri) primjerka, i to u roku od 10 (deset) dana od dana prijema Odluke.



Prilog: Zapisnik o pregledu i ocjeni ponuda;

DOSTAVLJENO:

1. Ponuđačima
2. Upravi Društva (orig.)
3. Sektoru za administrativnu podršku
 - Služba nabavke (orig.);
 - Služba za pravne poslove i protokol;
4. Sektoru razvoja, tehnike i standardizacije
5. a/a



J.P. MEĐUNARODNI AERODROM "SARAJEVO" D.O.O.

Vrsta dok.

ZP

Izdavač

5 03

05-3-25-1-545-34/25

OGRANIČENO

ZAPISNIK O PREGLEDU I OCJENI PONUDA

Predmet nabavke: Viljuškar

Broj nabavke	545
Podaci u Ugovornom organu	JP Međunarodni Aerodrom Sarajevo d.o.o. Kurta Schorka 36 71210 Ilidža-Sarajevo Bosna i Hercegovina
Identifikacijski broj	4200068970001
Vrsta postupka	Otvoreni postupak
Vrsta ugovora	Robe
Procijenjena vrijednost (u KM, bez PDV-a)	85.000,00 KM
Da li se namjerava zaključiti okvirni sporazum	Ne
Da li je predviđena e-aukcija	Da
Broj obavještenja o nabavci	Obavještenje o nabavci 246-1-1-213-3-58/25 od 25.03.2025. godine
Broj ponuđača koji su preuzeli TD	15
Datum početka pregleda ponuda	15.04.2025.
Datum završetka pregleda ponuda	20.01.2026.

1. Spisak ponuđača koji su dostavili ponude

1. KORKOVADO d.o.o. Beograd
2. BRATSTVO-HOLDING d.d. Travnik
3. PARKELJ d.o.o. Ilidža, Sarajevo

2. Pregled dostavljene i tražene dokumentacije

Red. br.	SADRŽAJ TENDERSKE DOKUMENTACIJE	1.	2.	3.
		KORKOVADO d.o.o. Beograd	BRATSTVO-HOLDING d.d. Travnik	PARKELJ d.o.o. Ilidža, Sarajevo
1.	Sadržaj ponude	DA	DA	DA
2.	Original ili ovjerena kopija Izvoda iz sudskog registra za obavljanje profesionalne djelatnosti	DA	DA	DA
3.	Popunjen, potpisan i ovjeren Obrazac za ponudu (ANEKS I)	DA	DA	DA
4.	Popunjen, potpisan i ovjeren Obrazac povjerljivih informacija (ANEKS II)	DA	DA	DA
5.	Popunjen, potpisan i ovjeren Obrazac za cijenu ponude (ANEKS III)	DA, vrijednost ponude iznosi 68.065,00 KM bez PDV-a	DA, vrijednost ponude iznosi 73.000,00 KM bez PDV-a	DA, vrijednost ponude iznosi 84.506,00 KM bez PDV-a
6.	Popunjen (samo preambula je obavezna), potpisan i ovjeren Nacrt ugovora (ANEKS IV)	DA	DA	DA
7.	Popunjena, potpisana i ovjerena Izjava o ispunjavanju uslova iz Čl. 45 ZJN. (ANEKS V)	DA	DA	DA
8.	Popunjena, potpisana i ovjerena Izjava o ispunjavanju uslova iz Čl. 52 ZJN. (ANEKS VI)	DA	DA	DA
9.	Potvrda o dobro izvršenom poslu u skladu sa TD	DA	DA	DA

	OGRANIČENO
--	------------

10. Tehnička dokumentacija za ponuđenu robu (katalozi, <i>datasheets</i> , itd..) iz kojih se jasno vidi da ponuđena roba odgovara traženoj u smislu tehničkih karakteristika	DA	DA	DA
11. Digitalna kopija ponude	DA	DA	DA

3. Pregled ponuda

Nakon isteka roka za dostavu ponuda 15.04.2025. godine i javnog otvaranja ponuda, komisija je 18.04.2025. godine, na temelju člana 65. stav (1) ZJN BiH, zatražila od svih ponuđača pisana pojašnjenja isključivo radi objektivne i transparentne provjere već preuzetih obaveza iz tenderske dokumentacije. Pojašnjenje ponude je trebalo dostaviti do 21.04.2025. godine. Ponuđači BRATSTVO-HOLDING d.d. Travnik i PARKELJ d.o.o. Ilidža, Sarajevo su zatražili produženje roka za dostavljanje pojašnjenja za dodatni dan, dakle do 22.04.2025. godine, što je komisije i odobrila.

Pojašnjenja su se odnosila na način organizacije servisa u garantnom i vangarantnom roku (lokacija i kapacitet servisne jedinice u BiH, ugovor s ovlaštenim servisom, vrijeme izlaska na teren), obezbjeđenje originalnih rezervnih dijelova kroz ovlaštene kanale najmanje 10 godina nakon prestanka proizvodnje ponuđene robe (EOL), dokaze usklađenosti s važećim EU/BiH tehničkim i sigurnosnim propisima (npr. CE oznaka i EC deklaracija o usklađenosti, uputstva na jeziku naručioca), te elemente energetske efikasnosti. Ove informacije su tražene jer neposredno proizlaze iz tenderske dokumentacije – Aneksa I (Izjava ponuđača: tačka 8 – garantni rok; tačka 9 – servis u garantnom roku i originalni rezervni dijelovi u vangarantnom periodu najmanje 10 godina nakon EOL; tačka 11 – obuka operatera i osoblja održavanja u roku 15 dana od isporuke) i Aneksa VII (Tehnička specifikacija – EC Machines Directive). Dakle, nisu uvedeni novi uslovi, nego je zahtijevano služilo provjeri obaveza koje su ponuđači već prihvatili kroz dostavljenu ponudu.

Potrebno je naglasiti da je riječ o nabavci robe značajne vrijednosti koja će se koristiti na zračnoj strani aerodroma (međunarodni prostor), te da su pouzdanost same opreme i partnera koji će je isporučiti i obezbjeđiti održavanje viljuškara od velikog značaja – sve u cilju odgovornog raspolaganja javnim sredstvima i zaštite Društva, kako bi se sredstva utrošila na pravi i svrsishodan način, što i jeste smisao i cilj sistema javnih nabavki.

U vezi s važenjem ponude, ugovorni organ je 05.08.2025. godine i 05.12.2025. godine dopisima prema svim ponuđačima koji su dostavili ponude zatražio produženje roka važenja; ponuđačima je jasno i pismeno naglašeno da se produženje, kao nastavak sadržaja i pravnog dejstva u skladu s Aneksom I – Izjavom ponuđača, mora dostaviti u originalu, potpisano i ovjereno od ovlaštenog lica, i to na adresu ugovornog organa. Ovo je bitno jer je rok važenja ponude materijalni element ponude definisan TD-om, a član 57. stav (1) ZJN propisuje obavezu ponuđača da se pridržava svih zahtjeva i uvjeta iz TD; neispunjenje vodi odbijanju ponude u smislu člana 68. stav (4) (tačka i) ZJN.

3.1 KORKOVADO d.o.o. Beograd

Na upućeni zahtjev za pojašnjenje ponude od 18.04.2025. godine, ponuđač je 21.04.2025. godine odgovorio osporavajući potrebu za traženim dokazima o servisu, originalnim rezervnim dijelovima, usklađenosti i energetske efikasnosti, navodeći da takvi dokazi nisu propisani TD-om. Komisija je, cijeneći navedeni stav, ostala pri tome da se ne traži ništa izvan TD, nisu zahtijevani dokazi, nego pojašnjenje ponude, potvrda kako će se ispuniti već prihvaćene obaveze iz Aneksa I i standardi iz Aneksa VII, što je nužno radi zaštite javnih sredstava s obzirom na vrijednost i kritičnu namjenu opreme u aerodromskom okruženju.

Da su pojašnjenja bila dostavljena, komisija bi ih razmotrila i konstatovala. Međutim, na osnovu dostavljenog odgovora postavlja se objektivno pitanje: da li je ponuđač uopće u mogućnosti ispuniti uslove zahtijevane kroz tendersku dokumentaciju?

U pogledu važenja (opcije) ponude, ponuđač KORKOVADO je, nakon što mu je upućen dopis od 05.08.2025. godine, tražio pojašnjenje da li produženje treba dostaviti u originalu; komisija je izričito potvrdila da treba, a ponuđač je tada i dostavio produženje u originalu. Međutim, na ponovni zahtjev od 05.12.2025. godine KORKOVADO je dostavio samo e-mail/scan, bez originala na adresu ugovornog organa, te prije isteka važenja ponude nije dostavio original (potpisan i ovjeren od strane osobe ovlaštene za predstavljanje i zastupanje ponuđača). Budući da je riječ o materijalnom elementu ponude iz Aneksa I – Izjava ponuđača i da je ponuđač prethodno bio izričito



OGRANIČENO

upoznat s obavezom dostave originala (a to je i već jednom ispravno učinio), nedostavljanje originala produženja (opcije) ponude predstavlja neispunjenje jasnog i bitnog formalnog uslova.

Stoga komisija zaključuje da ponuda KORKOVADO nije u skladu sa zahtjevima i uslovima iz TD u smislu člana 57. stav (1) ZJN, te predlaže da se ponuda odbije kao nepravilna/neprihvatljiva u skladu s članom 68. stav (4) tačka i) ZJN. Dodatno, činjenica da ponuđač ranije nije dostavio tražene informacije – prvenstveno o servisu i originalnim rezervnim dijelovima, koji su od ključnog značaja za opremu u aerodromskom okruženju – dodatno slabi mogućnost objektivne provjere sposobnosti da se izvrše obaveze iz TD, iako je za odbijanje presudan formalno-pravni propust u vezi s dostavom originala produženja roka važenja ponude.

3.2 BRATSTVO-HOLDING d.d. Travnik

U odgovoru na upućeni zahtjev za pojašnjenje ponude od 18.04.2025. godine, komisija je utvrdila da su pojašnjenja dostavljena uredno i sadržajno, na način koji omogućava potpunu provjeru ispunjenja obaveza iz Aneksa I – Izjave ponuđača i tehničkih zahtjeva iz Aneksa VII. Jasno je opisano kako će se organizirati servis u garantnom i vangarantnom periodu, putem kojih kanala, predstavnika i distributera će se obezbijediti originalni rezervni dijelovi najmanje 10 godina nakon EOL, uz odgovarajuće dokaze o usklađenosti s EU/BiH tehničkim i sigurnosnim propisima, kao i predviđenu obuku korisnika.

Na upućeni zahtjev za produženje opcije ponude od 05.08.2025. godine dostavljeno je produženje važenja ponude. Na ponovni zahtjev od 05.12.2025. produženje nije dostavljeno, čime je ponuda ostala bez važenja u trenutku kada je za zakonitu dodjelu bilo nužno njeno produženje u istom formalnom obliku kao i inicijalna Izjava iz Aneksa I.

Neispunjenje formalne obaveze produženja važenja ponude, suprotno jasnim instrukcijama ugovornog organa, znači da ponuda ne ispunjava zahtjeve TD u smislu člana 57. stav (1) ZJN, te se, u skladu s članom 68. stav (4) tačka i) ZJN, smatra nepravilnom i neprihvatljivom, te se kao takva odbija.

3.3 PARKELJ d.o.o. Ilidža, Sarajevo

Za ponuđača PARKELJ d.o.o. Ilidža, Sarajevo komisija je utvrdila da su pojašnjenja dostavljena uredno i sadržajno, na način koji omogućava potpunu provjeru ispunjenja obaveza iz Aneksa I – Izjave ponuđača i tehničkih zahtjeva iz Aneksa VII. Jasno je opisano kako će se organizirati servis u garantnom i vangarantnom periodu, putem kojih kanala, predstavnika i distributera će se obezbijediti originalni rezervni dijelovi najmanje 10 godina nakon EOL, uz odgovarajuće dokaze o usklađenosti s EU/BiH tehničkim i sigurnosnim propisima, kao i predviđenu obuku korisnika. Na dopis od 05.12.2025. godine ponuđač je pravovremeno dostavio produženje važenja ponude u originalu, potpisano i ovjereno od ovlaštenog lica, i to prije isteka važenja ponude.

Pregledom nije uočen nijedan formalno-pravni, tehnički niti računski nedostatak, pa se, postupajući po članu 65. stav (1) ZJN, predlaže da se ponuda ponuđača PARKELJ proglasi formalno-pravno, tehnički i računski prihvatljivom te da se postupak nastavi primjenom kriterija dodjele ugovora iz TD.

4. Spisak prihvatljivih ponuda

1. PARKELJ d.o.o. Ilidža, Sarajevo

5. Spisak neprihvatljivih ponuda

1. KORKOVADO d.o.o. Beograd
2. BRATSTVO-HOLDING d.d. Travnik

6. Ocjena prihvatljivih ponuda

Ugovor se dodjeljuje dobavljaču na osnovu ekonomski najpovoljnija ponuda u smislu niže navedenih kriterija (prema opadajućem redoslijedu):

1. Cijena.....	70%
2. Rok isporuke.....	10%
3. Uslovi plaćanja (procenat avansa).....	10%
4. Garantni rok.....	10%



J.P. MEĐUNARODNI AERODROM "SARAJEVO" D.O.O.

Vrsta dok.

ZP

Izdavač

5 03

OGRANIČENO

KRITERIJ	Učešće	PARCELJ d.o.o. Ilidža, Sarajevo	Bodovi
Cijena (KM)	70%	84.506,00	70.00
Rok isporuke (dani)	10%	182	10.00
Uslovi plaćanja (procenat avansa)	10%	0	10.00
Garantni rok (mjeseci)	10%	24	10.00
UKUPNO:	100%	-	100.00

7. Rang-lista prihvatljivih ponuda prije e-aukcije

Rang lista ponuđača:	Bodovi
1. PARCELJ d.o.o. Ilidža, Sarajevo	100.00

8. Rezultati e-aukcije

Za ovaj postupak nije predviđena e-aukcija

9. Rang-lista prihvatljivih ponuda nakon e-aukcije

Rang lista ponuđača:	Bodovi
1. PARCELJ d.o.o. Ilidža, Sarajevo	100.00

10. Najpovoljniji ponuđač

PARCELJ d.o.o. Ilidža, Sarajevo, vrijednost ponude u iznosu od 84.506,00 KM

Komisija:

1. Emir Jelašković – zamjenik predsjedavajućeg
2. Safet Merzić – zamjenik člana,
3. Imad Rapa – član.
4. Dejan Kadrić – član.
5. Admir Jusić – član.

Prilog:

- Zahtjev za pojašnjenje ponude i odgovor ponuđača na isti,
- Zahtjevi za produženje roka opcije ponude, odgovori ponuđača na isti i ostala korepondencija na ovu temu



J.P. MEĐUNARODNI AERODROM "SARAJEVO" D.O.O.

Kurta Schorka 36, 71210 Sarajevo, Bosna i Hercegovina

Registrovano kod: Općinski sud Sarajevo, MBS 65-01-0419-11; JIB 4200068970001; Carinski broj 200068970001
RAČUN: 3387302205238447, UniCredit banka d.d. Mostar, BiH

Vrsta dok.	Izdavač	RB
DOP	5 03	521

Strana:
1 od 2

Broj protokola:

05-3-25-1-1006-16/25

INTERNO

DATUM: 18.04.2025

PRIMALAC: KORKOVADO d.o.o. Stara Pazova, Srbija

PREDMET: Zahtjev za pojašnjenje ponude

VEZA: 1006

Poštovani,

U okviru postupka javne nabavke robe – Viljuškar, izvršen je pregled Vaše dostavljene ponude. Tom prilikom je utvrđeno da određeni bitni elementi ponude nisu jasno definisani, odnosno da određena dokumentacija i objašnjenja nisu dostavljena, a od ključnog su značaja za ocjenu tehničke i profesionalne sposobnosti ponuđača, kao i za usklađenost ponude sa zahtjevima iz tenderske dokumentacije.

U skladu sa članom 65. stav (1) i članom 68. Zakona o javnim nabavkama Bosne i Hercegovine („Službeni glasnik BiH“, broj 39/14 i 59/22), a radi objektivne i transparentne evaluacije, pozivamo Vas da u pisanoj formi dostavite sljedeće informacije i odgovarajuće dokaze:

1. Način servisiranja opreme u garantnom i van-garantnom roku, uz navođenje da li posjedujete vlastiti servisni centar ili imate zaključen ugovor sa ovlaštenim servisnim partnerom na teritoriji Bosne i Hercegovine; koja je lokacija servisne jedinice, kontakt osoba, te okvirni rok za izlazak na teren od momenta prijave kvara; kao i kopiju ugovora o saradnji sa servisnim centrom, ukoliko servis nije u okviru Vaših vlastitih kapaciteta.
2. Način obezbjeđivanja originalnih rezervnih dijelova u garantnom i van-garantnom roku, sa jasno istaknutim rokom dostupnosti rezervnih dijelova od najmanje 10 godina nakon prestanka proizvodnje opreme. Potrebno je dostaviti dokaz o ovlaštenosti za distribuciju i servisiranje opreme ponuđenog proizvođača (certifikat, licenca, ugovor, izjava proizvođača), kao i dokaze o postojanju kanala nabavke i logistike za dostupnost rezervnih dijelova (npr. kontakt ovlaštenog distributera, prikaz zaliha, katalogi, potvrde o skladištima i slično).
3. Usklađenost sa zakonodavstvom Evropske unije i tehničkim standardima Bosne i Hercegovine. S obzirom na to da se predmetna oprema proizvodi u Kini, ista podliježe posebnim tehničkim, sigurnosnim i regulatornim zahtjevima kako zakonodavstva Bosne i Hercegovine, tako i Evropske unije, a posebno imajući u vidu da se koristi na području međunarodnog aerodroma. Stoga je potrebno dostaviti dokaz o usklađenosti sa Direktivom 2006/42/EC o mašinama, važeću EC deklaraciju o usklađenosti, dokaz o CE označavanju proizvoda, tehničku dokumentaciju i uputstva za upotrebu na jeziku naručioca, te izjavu o ispunjavanju svih obaveznih sigurnosnih zahtjeva.
4. Uslovi energetske efikasnosti (EE). U cilju odgovornog upravljanja javnim sredstvima i u skladu sa principima zelenih javnih nabavki, potrebno je dostaviti sljedeće: podatke o potrošnji energije ili goriva po radnom satu ili ciklusu rada viljuškara, podatke o emisiji CO₂ i drugih štetnih sastojaka, tehničku dokumentaciju koja potvrđuje da je oprema izrađena u skladu sa važećim EU i/ili EN ISO normama energetske efikasnosti, te izjavu proizvođača o korištenju komponenti koje doprinose smanjenju uticaja na okoliš.



	Tel	Fax	E-mail
INFORMACIJE	+387/ 33/ 289 100	+387/ 33/ 289 356	info@sarajevo-airport.ba
DIREKCIJA	+387/ 33/ 289 200	+387/ 33/ 289 201	direkcija@sarajevo-airport.ba
OPERATIVNI CENTAR	+387/ 33/ 289 120	+387/ 33/ 766 841	opoc@sarajevo-airport.ba
WEB	www.sarajevo-airport.ba	/	/

Vrsta dok.	Izdavač	RB
DOP	5 03	521

Molimo Vas da traženu dokumentaciju i pojašnjenja dostavite najkasnije do 21.04.2025. godine do 12,00 sati, kako bi se omogućila pravovremena i objektivna evaluacija Vaše ponude u skladu sa zakonom.

Ukoliko ne dostavite tražene informacije i dokaze u navedenom roku, ponuda će, u skladu sa članom 68. stav (4) tačka i) Zakona o javnim nabavkama Bosne i Hercegovine, biti ocijenjena kao neprihvatljiva, zbog formalne i/ili tehničke neusklađenosti sa zahtjevima tenderske dokumentacije.

Zahvaljujemo na razumijevanju i očekujemo Vašu blagovremenu povratnu informaciju.

S poštovanjem,



**J.P. MEĐUNARODNI AERODROM "SARAJEVO" D.O.O.**

Kurta Schorka 36, 71210 Sarajevo, Bosna i Hercegovina

Registrovano kod: Općinski sud Sarajevo, MBS 65-01-0419-11; JIB 4200068970001; Carinski broj 200068970001
RAČUN: 3387302205238447, UniCredit banka d.d. Mostar, BiH

Vrsta dok.	Izdavač	RB
DOP	5 03	521

Strana:
1 od 2

Broj protokola:

05-3-25-1-1006-15/25

INTERNO

DATUM: 18.04.2025**PRIMALAC:** PARKELJ D.O.O.**PREDMET:** Zahtjev za pojašnjenje ponude**VEZA:** 1006

Poštovani,

U okviru postupka javne nabavke robe – Viljuškar, izvršen je pregled Vaše dostavljene ponude. Tom prilikom je utvrđeno da određeni bitni elementi ponude nisu jasno definisani, odnosno da određena dokumentacija i objašnjenja nisu dostavljena, a od ključnog su značaja za ocjenu tehničke i profesionalne sposobnosti ponuđača, kao i za usklađenost ponude sa zahtjevima iz tenderske dokumentacije.

U skladu sa članom 65. stav (1) i članom 68. Zakona o javnim nabavkama Bosne i Hercegovine („Službeni glasnik BiH“, broj 39/14 i 59/22), a radi objektivne i transparentne evaluacije, pozivamo Vas da u pisanoj formi dostavite sljedeće informacije i odgovarajuće dokaze:

1. Način servisiranja opreme u garantnom i van-garantnom roku, uz navođenje da li posjedujete vlastiti servisni centar ili imate zaključen ugovor sa ovlaštenim servisnim partnerom na teritoriji Bosne i Hercegovine; koja je lokacija servisne jedinice, kontakt osoba, te okvirni rok za izlazak na teren od momenta prijave kvara; kao i kopiju ugovora o saradnji sa servisnim centrom, ukoliko servis nije u okviru Vaših vlastitih kapaciteta.

2. Način obezbjeđivanja originalnih rezervnih dijelova u garantnom i van-garantnom roku, sa jasno istaknutim rokom dostupnosti rezervnih dijelova od najmanje 10 godina nakon prestanka proizvodnje opreme. Potrebno je dostaviti dokaz o ovlaštenosti za distribuciju i servisiranje opreme ponuđenog proizvođača (certifikat, licenca, ugovor, izjava proizvođača), kao i dokaze o postojanju kanala nabavke i logistike za dostupnost rezervnih dijelova (npr. kontakt ovlaštenog distributera, prikaz zaliha, katalogi, potvrde o skladištima i slično).

3. Dokaz o statusu ovlaštenog distributera ili prodajnog predstavnika za ponuđenu opremu, budući da u dostavljenoj ponudi nije priložena izjava proizvođača kojom se potvrđuje Vaš status ovlaštenog zastupnika za konkretni model viljuškara. Ovaj dokument je od presudnog značaja za vjerodostojnost ponude i ostvarivanje garantnih prava.

4. Usklađenost sa zakonodavstvom Evropske unije i tehničkim standardima Bosne i Hercegovine. S obzirom na to da se predmetna oprema proizvodi u Kini, ista podliježe posebnim tehničkim, sigurnosnim i regulatornim zahtjevima kako zakonodavstva Bosne i Hercegovine, tako i Evropske unije, a posebno imajući u vidu da se koristi na području međunarodnog aerodroma. Stoga je potrebno dostaviti dokaz o usklađenosti sa Direktivom 2006/42/EC o mašinama, važeću EC deklaraciju o usklađenosti, dokaz o CE označavanju proizvoda, tehničku dokumentaciju i uputstva za upotrebu na jeziku naručioca, te izjavu o ispunjavanju svih obaveznih sigurnosnih zahtjeva.

5. Uslovi energetske efikasnosti (EE). U cilju odgovornog upravljanja javnim sredstvima i u skladu sa principima zelenih javnih nabavki, potrebno je dostaviti sljedeće: podatke o potrošnji energije ili goriva po



Tel:

Fax:

E-mail:

INFORMACIJE	+387/ 33/ 289 100	+387/ 33/ 289 356	info@sarajevo-airport.ba
DIREKCIJA	+387/ 33/ 289 200	+387/ 33/ 289 201	direkcija@sarajevo-airport.ba
OPERATIVNI CENTAR	+387/ 33/ 289 120	+387/ 33/ 766 841	opoc@sarajevo-airport.ba
WEB	www.sarajevo-airport.ba	/	/

Vrsta dok.	Izdavač	RB
DOP	5 03	521

radnom satu ili ciklusu rada viljuškara, podatke o emisiji CO₂ i drugih štetnih sastojaka, tehničku dokumentaciju koja potvrđuje da je oprema izrađena u skladu sa važećim EU i/ili EN ISO normama energetske efikasnosti, te izjavu proizvođača o korištenju komponenti koje doprinose smanjenju uticaja na okoliš.

Molimo Vas da traženu dokumentaciju i pojašnjenja dostavite najkasnije do 21.04.2025. godine do 12,00 sati, kako bi se omogućila pravovremena i objektivna evaluacija Vaše ponude u skladu sa zakonom.

Ukoliko ne dostavite tražene informacije i dokaze u navedenom roku, ponuda će, u skladu sa članom 68. stav (4) tačka i) Zakona o javnim nabavkama Bosne i Hercegovine, biti ocijenjena kao neprihvatljiva, zbog formalne i/ili tehničke neusklađenosti sa zahtjevima tenderske dokumentacije.

Zahvaljujemo na razumijevanju i očekujemo Vašu blagovremenu povratnu informaciju.

S poštovanjem,





J.P. MEĐUNARODNI AERODROM "SARAJEVO" D.O.O.

Kurta Schorka 36, 71210 Sarajevo, Bosna i Hercegovina

Registrovano kod: Opštinski sud Sarajevo, MBS 65-01-0419-11; JIB 4200068970001; Carinski broj 200068970001
RAČUN: 3387302205238447, UniCredit banka d.d. Mostar, BiH

Vrsta dok.	Izdavač	RB
DOP	5 03	521

Strana:
1 od 2

Broj protokola:

05-3-25-1-1006-14/25

INTERNO

DATUM: 18.04.2025

PRIMALAC: BNT HOLDING d.d. Novi Travnik

PREDMET: Zahtjev za pojašnjenje ponude

VEZA: 1006

Poštovani,

U okviru postupka javne nabavke robe – Viljuškar, izvršen je pregled Vaše dostavljene ponude. Tom prilikom je utvrđeno da određeni bitni elementi ponude nisu jasno definisani, odnosno da određena dokumentacija i objašnjenja nisu dostavljena, a od ključnog su značaja za ocjenu tehničke i profesionalne sposobnosti ponuđača, kao i za usklađenost ponude sa zahtjevima iz tenderske dokumentacije.

U skladu sa članom 65. stav (1) i članom 68. Zakona o javnim nabavkama Bosne i Hercegovine („Službeni glasnik BiH“, broj 39/14 i 59/22), a radi objektivne i transparentne evaluacije, pozivamo Vas da u pisanoj formi dostavite sljedeće informacije i odgovarajuće dokaze:

1. Način servisiranja opreme u garantnom i van-garantnom roku, uz navođenje da li posjedujete vlastiti servisni centar ili imate zaključen ugovor sa ovlaštenim servisnim partnerom na teritoriji Bosne i Hercegovine; koja je lokacija servisne jedinice, kontakt osoba, te okvirni rok za izlazak na teren od momenta prijave kvara; kao i kopiju ugovora o saradnji sa servisnim centrom, ukoliko servis nije u okviru Vaših vlastitih kapaciteta.
2. Način obezbjeđivanja originalnih rezervnih dijelova u garantnom i van-garantnom roku, sa jasno istaknutim rokom dostupnosti rezervnih dijelova od najmanje 10 godina nakon prestanka proizvodnje opreme. Potrebno je dostaviti dokaz o ovlaštenosti za distribuciju i servisiranje opreme ponuđenog proizvođača (certifikat, licenca, ugovor, izjava proizvođača), kao i dokaze o postojanju kanala nabavke i logistike za dostupnost rezervnih dijelova (npr. kontakt ovlaštenog distributera, prikaz zaliha, katalogi, potvrde o skladištima i slično).
3. Dokaz o statusu ovlaštenog distributera ili prodajnog predstavnika za ponuđenu opremu, budući da u dostavljenoj ponudi nije priložena izjava proizvođača kojom se potvrđuje Vaš status ovlaštenog zastupnika za konkretni model viljuškara. Ovaj dokument je od presudnog značaja za vjerodostojnost ponude i ostvarivanje garantnih prava.
4. Usklađenost sa zakonodavstvom Evropske unije i tehničkim standardima Bosne i Hercegovine. S obzirom na to da se predmetna oprema proizvodi u Kini, ista podliježe posebnim tehničkim, sigurnosnim i regulatornim zahtjevima kako zakonodavstva Bosne i Hercegovine, tako i Evropske unije, a posebno imajući u vidu da se koristi na području međunarodnog aerodroma. Stoga je potrebno dostaviti dokaz o usklađenosti sa Direktivom 2006/42/EC o mašinama, važeću EC deklaraciju o usklađenosti, dokaz o CE označavanju proizvoda, tehničku dokumentaciju i uputstva za upotrebu na jeziku naručioca, te izjavu o ispunjavanju svih obaveznih sigurnosnih zahtjeva.
5. Uslovi energetske efikasnosti (EE). U cilju odgovornog upravljanja javnim sredstvima i u skladu sa principima zelenih javnih nabavki, potrebno je dostaviti sljedeće: podatke o potrošnji energije ili goriva po



Tel:

Fax:

E-mail:

INFORMACIJE	+387/ 33/ 289 100	+387/ 33/ 289 356	info@sarajevo-airport.ba
DIREKCIJA	+387/ 33/ 289 200	+387/ 33/ 289 201	direkcija@sarajevo-airport.ba
OPERATIVNI CENTAR	+387/ 33/ 289 120	+387/ 33/ 766 841	opoc@sarajevo-airport.ba
WEB	www.sarajevo-airport.ba	/	/

Vrsta dok.	Izdavač	RB
DOP	5 03	521

radnom satu ili ciklusu rada viljuškara, podatke o emisiji CO₂ i drugih štetnih sastojaka, tehničku dokumentaciju koja potvrđuje da je oprema izrađena u skladu sa važećim EU i/ili EN ISO normama energetske efikasnosti, te izjavu proizvođača o korištenju komponenti koje doprinose smanjenju uticaja na okoliš.

Molimo Vas da traženu dokumentaciju i pojašnjenja dostavite najkasnije do 21.04.2025. godine do 12,00 sati, kako bi se omogućila pravovremena i objektivna evaluacija Vaše ponude u skladu sa zakonom.

Ukoliko ne dostavite tražene informacije i dokaze u navedenom roku, ponuda će, u skladu sa članom 68. stav (4) tačka i) Zakona o javnim nabavkama Bosne i Hercegovine, biti ocijenjena kao neprihvatljiva, zbog formalne i/ili tehničke neusklađenosti sa zahtjevima tenderske dokumentacije.

Zahvaljujemo na razumijevanju i očekujemo Vašu blagovremenu povratnu informaciju.

S poštovanjem,



Dejan Kadric

From: marta.vojvodic@korkovado.rs
Sent: ponedjeljak, 21. april 2025. 10:22
To: Dejan Kadric
Subject: RE: Zahtjev za pojašnjenje ponude
Attachments: pojašnjenje.pdf

OPREZ: Ovaj e-mail je došao van naše organizacije !

Poštovani,
U prilogu vam je odgovor za dodatnim pojašnjenjem ponude

Srdačan pozdrav,

Marta Vojvodic,
Službenik za javne nabavke
Korkovado doo
Druga Industrijska 8, 22314 Krnješevci Stara Pazova
Tel: +381 22 804787
Mob: +381 63 687 195
E-mail: marta.vojvodic@korkovado.rs
www.korkovado.rs

From: Dejan Kadric <dkadric@sarajevo-airport.ba>
Sent: 18 April, 2025 15:59
To: marta.vojvodic@korkovado.rs
Subject: Zahtjev za pojašnjenje ponude

Poštovani,

Zahtjev u prilogu.

S poštovanjem

Dejan Kadrić

Stručni saradnik za nabavke / Public Procurement Associate
Sektor za administrativnu podršku / Administrative Support Sector



a Kurta Schorka 36, 71210 Sarajevo, BiH
t +387 33 289 317 **f** +387 33 289 141
e dkadric@sarajevo-airport.ba
w www.sarajevo-airport.ba

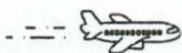
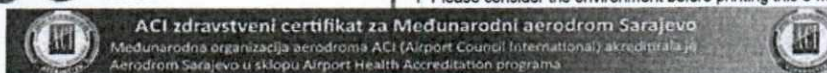


Međunarodni aerodrom "SARAJEVO" d.o.o.
Sarajevo

Primljeno:			1
Org. jed.	Klasif. oznaka	Redni broj	Broj priloga
05-3	25-1	545	21/25

IZJAVA O POVJERLJIVOSTI:

Informacije sadržane u ovom e-mailu ili prenesene putem e-maila su namijenjene samo imenovanim osobama ili entitetima naznačenim u zahtjevu. Ako niste imenovani primatelj ove e-mail poruke ili ste na nju obavijestili putem povratnog e-maila, neovlašteno presretanje i korištenje ove informacije je nezakonito. Molimo razmisliti o okolini prije printanja ovoga e-maila. **NOTICE OF CONFIDENTIALITY:** The information contained in and transmitted with this e-mail is intended only for the individual(s) or entity designated above. You are hereby notified that any use, disclosure, or distribution of this e-mail message by anyone other than the named recipient is unauthorized. If you are not the named recipient of this e-mail message or have received this e-mail in error, please notify the sender immediately via return e-mail. Unauthorized use or disclosure of this information is a violation of law. **P Please consider the environment before printing this e-mail.**





PREDUZEĆE ZA SPOLJNU I UNUTRAŠNJU TRGOVINU I USLUGE KORKOVADO DOO KRNJEŠEVCI
A: Druge Industrijska 8, 22314 Krnješevci Stara Pazova; T: 022/804-787; M: 063/667-612; MB: 20001755; PIB: 103703555
office@korkovado.rs; www.korkovado.rs

PRODAJA I SERVIS GRAĐEVINSKIH MAŠINA I OPREME



**JP Međunarodni aerodrom
„Sarajevo“ doo
Kurta Shorka 36
71210 Sarajevo**

KORKOVADO DOO

Broj: 021/25

Datum: 21.04. 2025 god.
KRNJEŠEVCI

PREDMET: ODGOVOR ZA DODATNIM POJAŠNJENJEM PONUDE

Poštovani,

Ovaj dopis dostavljamo kao odgovor na Vaš zahtev za dodatnim pojašnjenjem ponude, broj 1006 od 18.04.2025. godine koji ste dostavili putem email-a, vezano za našu ponudu broj 15/25 od 08.04.2025. godine, za javnu nabavku robe – Viljuškar, broj nabavke 545. Želimo da na menemo, da je neophodno da na nesumnjiv i objektivan način sagledate našu ponudu i utvrdite da je ista u potpunosti u skladu sa zahtevima iz konkursne dokumentacije Ugovorenog organa. U vezi sa tim, tražene informacije i odgovorajuće dokaze za tačke 1. do 4. u vašem zahtevu za pojašnjenje ponude nisu u skladu sa Zakonom o javnim nabavkama jer nemate zakonsko pravo da zahtevate da vam se dostavi nešto što niste tražili u tenderskoj dokumentaciji. Shodno tome, smatramo i tvrdimo da naša ponuda sadrži bitne elemente i da je usklađena sa svim zahtevima koji su traženi tenderskom dokumentacijom.

Takođe ste, u zahtevu za dodatnim pojašnjenjem ponude naveli da su tražene informacije i odgovarajući dokazi od ključnog značaja za ocenu tehničke i profesionalne sposobnosti ponuđača. Uvidom u tendersku dokumentaciju, u tački 4.4. Tehnička i profesionalna sposobnost može se jasno i precizno utvrditi da ste zahtevali samo „Potvrdu o dobro izvršenom poslu isporuke viljuškara koja je izdata od druge ugovorne strane, a kojom se potvrđuje da je u posljednje tri godine, počevši od dana dostavljanja ponude, ponuđač uspešno realizovao jedan takav ugovor ukupne vrijednosti ne manje od 85.000,00 KM bez PDV-a“, a ne zahtevane tačke 1 do 4.

U vezi sa navedenim, napominjemo da nismo dužni da u skladu sa ZJN dostavljamo dodatno tražene dokaze i informacije koji nisu zahtevani u tenderskoj dokumentaciji, kao i da vam ovim putem ukazujemo i podsećamo da u ovom slučaju nemate pravo da ocenite našu ponudu kao neprihvatljivu, a sve u skladu sa članom 68. stav 4) tačka i) ZJN.

Krnješevci – Stara Pazova, 21.04.2025. godine

Dejan Stanojković, direktor



Dejan Kadric

From: Dejan Kadric
Sent: utorak, 22. april 2025. 08:55
To: almedina@parkelj-still.com
Subject: RE: Zahtjev za pojašnjenje ponude

Poštovani,

U skladu sa vašim zahtjevom, slažemo se sa produženjem roka za dostavljanje pojašnjenja ponude.

S poštovanjem

Dejan Kadrić

Stručni saradnik za nabavke / Public Procurement Associate
Sektor za administrativnu podršku / Administrative Support Sector



a Kurta Schorka 36, 71210 Sarajevo, BiH
t +387 33 289 317 f +387 33 289 141
e dkadric@sarajevo-airport.ba
W www.sarajevo-airport.ba



IZJAVA O POVJERLJIVOSTI:

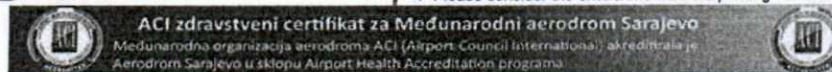
Informacije sadržane u ovom e-mailu ili prenesene putem samo imenovanim osobama ili entitetima naznačenim u zahtjevu. Informacije sadržane u ili transmilovane putem ovog e-maila. Ako niste imenovani primatelj ove e-mail poruke ili ste na neobavjestilo putem povratnog e-maila. Neovlašteno posredovanje.

P Molimo razmislite o okolini prije printanja ovoga e-maila. H

NOTICE OF CONFIDENTIALITY:

The information contained in and transmitted with this e-mail is intended only for the individual or entity designated above. You are hereby notified that any use, disclosure, copying, distribution, or taking of action in reliance on the contents of this information by anyone other than the named recipient of this e-mail message or have been transmitted in confidence. If you are not the named recipient of this e-mail message or have been transmitted in confidence, you should not disseminate, distribute, or copy this e-mail. Please notify the sender immediately by return e-mail if you have received this e-mail by mistake. Unauthorized use, disclosure, copying, distribution, or taking of action in reliance on the contents of this information is a violation of law.

P Please consider the environment before printing this e-mail.



From: almedina@parkelj-still.com <almedina@parkelj-still.com>

Sent: utorak, 22. april 2025. 08:54

To: Dejan Kadric <dkadric@sarajevo-airport.ba>

Subject: RE: Zahtjev za pojašnjenje ponude

OPREZ: Ovaj e-mail je došao van naše organizacije !

Poštovanje

Molim Vas za produzenje roka za 22.04.2025 do 12 sati kako bi Vam dostavili naše obrazlozenje

Ip

From: Dejan Kadric <dkadric@sarajevo-airport.ba>

Sent: Friday, April 18, 2025 3:58 PM

To: almedina@parkelj-still.com

Subject: Zahtjev za pojašnjenje ponude

J.P. Međunarodni aerodrom "SARAJEVO" d.o.o.
Sarajevo

Primljeno:			1
Org. jed.	Klasif. oznaka	Redni broj	Broj priloga
105-5-	25-1-	545-	22/15

Dejan Kadric

From: Dejan Kadric
Sent: ponedjeljak, 21. april 2025. 12:23
To: BNT-Holding Komercijala
Subject: RE: Zahtjev za pojašnjenje ponude

Poštovani,

U skladu sa vašim zahtjevom možemo vam prolongirati rok dostavljanja dokumentacije do 22.04.2025. godine do 12,00 sati.

S poštovanjem

Dejan Kadrić

Stručni saradnik za nabavke / Public Procurement Associate
Sektor za administrativnu podršku / Administrative Support Sector



a Kurta Schorka 36, 71210 Sarajevo, BiH

t +387 33 289 317 **f** +387 33 289 141

e dkadric@sarajevo-airport.ba

w www.sarajevo-airport.ba

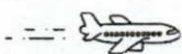


IZJAVA O POVJERLJIVOSTI:

Informacije sadržane u ovom e-mailu ili prenesene putem samo imenovanim osobama ili entitetima. Uznačenim u za informacije sadržane u ili transmitsirane putem ovog e-maila. Ako niste imenovani primatelj ove e-mail poruke ili ste na n obavijestite putem povratnog e-maila. Neovlašteno presretanje P Molimo razmislite o okolini prije printanja ovoga e-maila. I NOTICE OF CONFIDENTIALITY:

The information contained in and transmitted with this e-mail or entity designated above. You are hereby notified that any and transmitted with this e-mail message by or to anyone are not the named recipient of this e-mail message or have and notify the sender immediately via return e-mail. Unauthorized violation of law.

P Please consider the environment before printing this e-mail



J.P. Međunarodni aerodrom "SARAJEVO" d.o.o.
Sarajevo

From: BNT-Holding Komercijala <bnt.komerc@gmail.com>
Sent: petak, 18. april 2025. 16:02
To: Dejan Kadric <dkadric@sarajevo-airport.ba>
Subject: Re: Zahtjev za pojašnjenje ponude

Primljeno:			1
Org. jed.	Klasif. oznaka	Redni broj	Broj priloga
05-5-	25-1-	545-	23/25

OPREZ: Ovaj e-mail je došao van naše organizacije !

Poštovani

Zahtjev za dostavljanje dokumentacije ima prekratak rok za odgovor, efektivno 3 radna sata od dostavljanja zahtjeva, ukoliko radimo u ponedjeljak koji je dupli praznik našim partnerima u ovom poslu.

Molimo vas za prologiranje roka za dostavljanje tražene dokumentacije, u koliko je ista sukladna i zaista potrebna za dostaviti po navedenim zahtjevima tj dokumentaciji koju je Aerodrom tražio u sklopu tenderske dokumentacije za postupak javne nabavke br. 545 - Viljuškar.

Dejan Kadric

From: BNT-Holding Komercijala <bnt.komerc@gmail.com>
Sent: utorak, 22. april 2025. 11:58
To: Dejan Kadric
Subject: Re: Zahtjev za pojašnjenje ponude
Attachments: BNT Pojašnjenje Aerodrom Sarajevo.pdf; BNT Prilog1.zip; BNT Prilog2.zip

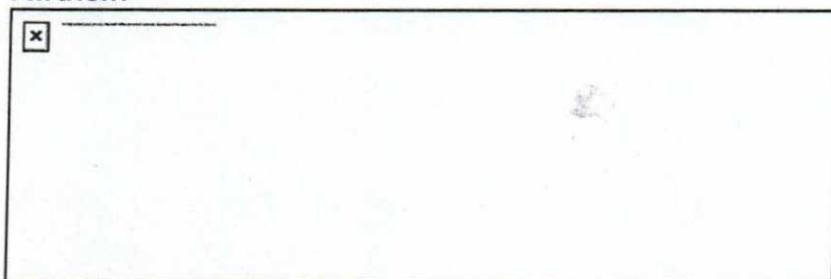
OPREZ: Ovaj e-mail je došao van naše organizacije !

Poštovani

Pojašnjenje u prilogu kao i dokumentacija u Prilog1 i Prilog2 (stavljeno u zip radi sigurnosti)

Lp

Miralem



On Mon, Apr 21, 2025 at 12:22 PM Dejan Kadric <dkadric@sarajevo-airport.ba> wrote:

Poštovani,

U skladu sa vašim zahtjevom možemo vam prolongirati rok dostavljanja dokumentacije do 22.04.2025. godine do 12,00 sati.

S poštovanjem

Dejan Kadrić

Stručni saradnik za nabavke / Public Procurement Associate

Sektor za administrativnu podršku / Administrative Support Sector

a Kurta Schorka 36, 71210 Sarajevo, BiH

t +387 33 289 317 **f** +387 33 289 141

J.P. Međunarodni aerodrom "SARAJEVO" d.o.o.
Sarajevo

Primljeno:			1
Org. jed.	Klasif. oznaka	Redni broj	Broj priloga
05-S-	25-1-	545-	24/25

IZJAVA O POVJERLJIVOSTI:

Informacije sadržane u ovom e-mailu ili prenesene putem samo imenovanih osoba ili entiteta naznačenim u informacije sadržane u ili transmitovane putem ovog e-maila. Ako niste imenovani primatelj ove e-mail poruke ili ste na obavjestite putem povratnog e-maila. Neovlašteno prenošenje.



BNT Holding d.d.

Bratstvo 1, 72290 Novi Travnik, Bosna i Hercegovina

Tel. računovodstvo: +387 30 52 51 37

Tel. komercijala: +387 30 52 53 82

Fax: +387 30 54 25 26

Mail komercijala: bnt.komerc@gmail.com

Mail direktor: bnt.saban@gmail.com

From: Dejan Kadric <dkadric@sarajevo-airport.ba>

Sent: Friday, April 18, 2025 3:55:55 PM

To: bnt.komerc@gmail.com <bnt.komerc@gmail.com>

Subject: Zahtjev za pojašnjenje ponude

Poštovani,

Zahtjev u prilogu.

S poštovanjem

Dejan Kadrić

Stručni saradnik za nabavke / Public Procurement Associate

Sektor za administrativnu podršku / Administrative Support Sector

a Kurta Schorka 36, 71210 Sarajevo, BiH

t +387 33 289 317 **f** +387 33 289 141

e dkadric@sarajevo-airport.ba

W www.sarajevo-airport.ba



IZJAVA O POVJERLJIVOSTI

Informacije sadržane u ovom e-mailu ili prenesene putem samo imenovanim osobama ili entitetima naznačenim u informacije sadržane u ili transmitovane putem ovog e-maila. Ako niste imenovani primatelj ove e-mail poruke ili ste na obavijestite putem povratnog e-maila. Neovlašteno presret

P Molimo razmislite o okolini prije printanja ovoga e-maila

NOTICE OF CONFIDENTIALITY

The information contained in and transmitted with this e-mail is intended only for the individual or entity designated above. You are hereby notified that if you are not the named recipient of this e-mail message or have received this message in error, you should not disseminate, distribute or copy this e-mail. Please notify the sender immediately by e-mail if you have received this e-mail by mistake. Disclosing or copying this e-mail may be a violation of law.

P Please consider the environment before printing this e-mail





BNT Holding d.d.

Mehmeda Spahe 1, 72 290 Novi Travnik
Bosna i Hercegovina
Tel. komercijala: +387-30-525-382
Tel. računovodstvo: +387-30-525-137
Fax: +387-30-542-526

bnt.komerc@gmail.com
bnt.saban@gmail.com

Transakcijski računi:
Raiffeisen bank
UniCredit bank
BBI banka
Porezni broj
ID broj
PDV broj

1610700006920053
3389002210520594
1414365320010780
09280215
4236123130004
236123130004
Kantonaini sud Travnik
U/1-620/03 od 02.10.2003

JP Međunarodni aerodrom Sarajevo d.o.o.
ul. Kurta Schorka br 36
72 210 Sarajevo
Bosna i Hercegovina

PREDMET: Pojašnjenje ponude po zahtjevu br. 05-3-25-1-1006-14/25

Poštovani,

Po zaprimanju vašeg zahtjeva za pojašnjenje ponude br 05-3-25-1-1006-14/25 izjašnjavamo se po vašim tačkama kako slijedi:

1. U tenderskoj dokumentaciji (odjeljak "Tehnička i profesionalna sposobnost") nije navedeno da je potrebno dostaviti traženu informaciju, niti da je to uslov po bilo kojem pitanju, a što je bilo potrebno da naznačite kao eliminatoran uslov bez obrazloženja. Servisirane će biti urađeno u skladu sa zahtjevima tenderske dokumentacije, nacrtom ugovora, zakonom o javnim nabavkama i ostalim važećim zakonskim okvirima (npr zakon o zaštiti potrošača). Nije bilo potrebno dostaviti informacije koje tražite u obrazloženju niti bilo kakve kopije ugovora koje navodite u svome dopisu ovdje. U svakom slučaju, naša partnerska firma Interhermes d.o.o. iz Zemuna/Beograda kao ovlašteni generalni zastupnik za Reddot Equipment će vršiti servisiranje sa svojim kapacitetima ili kapacitetima njihovih partnera.
2. U tenderskoj dokumentaciji (odjeljak "Tehnička i profesionalna sposobnost") nije navedeno da je potrebno dostaviti traženu informaciju, niti da je to uslov po bilo kojem pitanju, a što je bilo potrebno da naznačite kao eliminatoran uslov bez obrazloženja. U svakom slučaju za vid dobre saradnje dostavljamo Ugovor o zastupanju (i svim popratnim uslugama uključujući nabavku rezervnih dijelova i servisiranje itd.) između našeg partnera Interhermes d.o.o. Zemun/Beograd i Reddot Equipment.
3. U tenderskoj dokumentaciji (odjeljak "Tehnička i profesionalna sposobnost") nije navedeno da je potrebno dostaviti traženu informaciju, niti da je to uslov po bilo kojem pitanju, a što je bilo potrebno da naznačite kao eliminatoran uslov bez obrazloženja. U svakom slučaju za vid dobre saradnje dostavljamo Ugovor o zastupanju (i svim popratnim uslugama uključujući nabavku rezervnih dijelova i servisiranje itd.) između našeg partnera Interhermes d.o.o. Zemun/Beograd i Reddot Equipment.
4. U sklopu tenderske dokumentacije i tehničkih zahtjeva nije naznačeno da je potrebno dostaviti navedenu dokumentaciju, ali u svakom slučaju za vid saradnje dostavljamo istu u prilogu.
5. U sklopu tenderske dokumentacije i tehničkih zahtjeva nije naznačeno da je potrebno dostaviti navedenu dokumentaciju. Kako u prilogu već dostavljamo dokumentaciju po tački 4. vašega dopisa, možete iz iste viditi da se radi o robu koja zadovoljava sve zahtjeve koje ste naznačili u tenderskoj dokumentaciji, tj. ono što je u skladu sa Zakonom o javnim nabavkama.

U prilogu dostavljamo svu navedenu dokumentaciju.

S poštovanjem

Novi Travnik, 22.04.2025. godine

DIREKTOR
Šaban Rizvić





Electric forklift pioneer of China

One stop warehouse equipment manufacturer

Global intralogistics service provider

Official dealer Agreement

PARTY A

REDDOT EQUIPMENT CO., LTD

**ROOM 505, BUILDING 4, SHI JIA JUN ZUO, NO.18 FEI JIA TANG ROAD,
XIACHENG DISTRICT, HANGZHOU CHINA**

Tel +0086-571-85805138 Fax +0086- 571-85809866

Website: www.reddotequipment.com

PARTY B

INTER-HERMES TRADE DOO

Ugrinovački put 41. deo 18, Zemun

SERBIA

Mob: +381 63 77 08 347

Tel: +381 11 377 49 75

In consideration of mutual covenants on the basis of fairness and mutual benefits, Party A and Party B agreed upon the following terms and conditions of this Agreement in respect of joint efforts in developing the market of Party A's REDDOT brand equipments in Serbia, Bosnia, Montenegro and Northern Macedonia market

1. Party A hereby appoints Party B as its official dealer for marketing and sales of the REDDOT brand equipments produced and supplied by party A within the market territory in the Serbia, Bosnia, Montenegro and Northern Macedonia defined in of this Agreement, subject to Clause 2. Party B agrees not to purchase same line products from any other manufactures in China for reselling in Serbia, Bosnia, Montenegro and Northern Macedonia.

2. The defined market of territory Party B is Serbia, Bosnia, Montenegro and Northern Macedonia.



REDDOT EQUIPMENT LIMITED

Room 505, Building 4, Shi Jia Jun Zuo, Xiacheng District,

Hangzhou, Zhejiang, China

Tel: 0086-571-85809868/0086-571-85805138

Fax: 0086-571-85809866

E-mail: info@reddotequipment.com

www.reddotequipment.com



Electric forklift pioneer of China

One stop warehouse equipment manufacturer

Global intralogistics service provider

3. Promotion policy.

To meet the market promotion for REDDOT products, all the promotion should be under REDDOT brand.

4. Party B shall be responsible to maintenance the sold REDDOT products. Party B should repair REDDOT products and these parts that are not functioning normally, to replace defective or damaged parts, and rectify abnormal areas, and inform to Party A. Party A further agreed to provide easy worn parts free of charge to Party B to facilitate effective after sales service in Serbia, Bosnia, Montenegro and Northern Macedonia market.

5. If any party is in breach of this agreement, the non-breaching party reserve the right to terminate this Agreement unilaterally, given the provision that the non-breaching party is obliged to serve a written notice to the breaching party demanding the latter to cure such breach within a grace period of 60 days. If the breaching party fails to cure the breach within the 60 grace period, the non-breaching party reserves the right to terminate this Agreement at any time by serving a written notice to the breaching party. The termination of this Agreement as such does not constitute the waiver of the liabilities of the breaching party for its failure to honor this Agreement, and that the non-breaching party reserves the right to claim losses and damages against the breaching party.

6. All disputes arising from the performance of this Agreement shall best be settled through friendly negotiation.

7. This Agreement is written in English in duplicate, each party holds one original. The Agreement is immediately effective upon signing by representatives of each parties.



REDDOT EQUIPMENT LIMITED

Room 505, Building 4, Shi Jia Jun Zuo, Xiacheng District,
Hangzhou, Zhejiang, China
Tel: 0086-571-85809868/0086-571-85805138
Fax: 0086-571-85809866
E-mail: info@reddotequipment.com
www.reddotequipment.com



Electric forklift pioneer of China

One stop warehouse equipment manufacturer

Global intralogistics service provider

8. The validity date of this Agreement will expire on Dec 31st 2023. The agreement is renewed annually unless advised by other party in writing a month earlier.

PART A

REDDOT EQUIPMENT CO., LTD

By: Childe
Title: sales Manager
Date: 21st Sep 2022

PART B

By:
Title:
Date:

杭州红点机械设备有限公司

REDDOT EQUIPMENT LIMITED

陈金红



REDDOT EQUIPMENT LIMITED

Room 505, Building 4, Shi Jia Jun Zuo, Xiacheng District,
Hangzhou, Zhejiang, China
Tel: 0086-571-85809868/0086-571-85805138
Fax: 0086-571-85809866
E-mail: info@reddotequipment.com
www.reddotequipment.com



Electric forklift pioneer of China

One stop warehouse equipment manufacturer

Global intralogistics service provider

Official dealer Agreement

PARTY A

REDDOT EQUIPMENT CO., LTD

**ROOM 505, BUILDING 4, SHI JIA JUN ZUO, NO.18 FEI JIA TANG ROAD,
XIACHENG DISTRICT, HANGZHOU CHINA**

Tel +0086-571-85805138 Fax +0086- 571-85809866

Website: www.reddotequipment.com

PARTY B

INTER-HERMES TRADE DOO

**Ugrinovački put 41. deo 18, Zemun
SERBIA**

Mob: +381 63 77 08 347

Tel: +381 11 377 49 75

In consideration of mutual covenants on the basis of fairness and mutual benefits, Party A and Party B agreed upon the following terms and conditions of this Agreement in respect of joint efforts in developing the market of Party A's REDDOT brand equipments in Serbia, Bosnia, Montenegro and Northern Macedonia market

1. Party A hereby appoints Party B as its official dealer for marketing and sales of the REDDOT brand equipments produced and supplied by party A within the market territory in the Serbia, Bosnia, Montenegro and Northern Macedonia defined in of this Agreement, subject to Clause 2. Party B agrees not to purchase same line products from any other manufactures in China for reselling in Serbia, Bosnia, Montenegro and Northern Macedonia.

2. The defined market of territory Party B is Serbia, Bosnia, Montenegro and Northern Macedonia.



REDDOT EQUIPMENT LIMITED

Room 505, Building 4, Shi Jia Jun Zuo, Xiacheng District,
Hangzhou, Zhejiang, China

Tel: 0086-571-85809868/0086-571-85805138

Fax: 0086-571-85809866

E-mail: info@reddotequipment.com

www.reddotequipment.com



Electric forklift pioneer of China

One stop warehouse equipment manufacturer

Global intralogistics service provider

3. Promotion policy.

To meet the market promotion for REDDOT products, all the promotion should be under REDDOT brand.

4. Party B shall be responsible to maintenance the sold REDDOT products. Party B should repair REDDOT products and these parts that are not functioning normally, to replace defective or damaged parts, and rectify abnormal areas, and inform to Party A. Party A further agreed to provide easy worn parts free of charge to Party B to facilitate effective after sales service in Serbia, Bosnia, Montenegro and Northern Macedonia market.

5. If any party is in breach of this agreement, the non-breaching party reserve the right to terminate this Agreement unilaterally, given the provision that the non-breaching party is obliged to serve a written notice to the breaching party demanding the latter to cure such breach within a grace period of 60 days. If the breaching party fails to cure the breach within the 60 grace period, the non-breaching party reserves the right to terminate this Agreement at any time by serving a written notice to the breaching party. The termination of this Agreement as such does not constitute the waiver of the liabilities of the breaching party for its failure to honor this Agreement, and that the non-breaching party reserves the right to claim losses and damages against the breaching party.

6. All disputes arising from the performance of this Agreement shall best be settled through friendly negotiation.

7. This Agreement is written in English in duplicate, each party holds one original. The Agreement is immediately effective upon signing by representatives of each parties.



REDDOT EQUIPMENT LIMITED

Room 505, Building 4, Shi Jia Jun Zuo, Xiacheng District,
Hangzhou, Zhejiang, China

Tel: 0086-571-85809868/0086-571-85805138

Fax: 0086-571-85809866

E-mail: info@reddotequipment.com

www.reddotequipment.com



Electric forklift pioneer of China

One stop warehouse equipment manufacturer

Global intralogistics service provider

8. The validity date of this Agreement will expire on Dec 31st 2023. The agreement is renewed annually unless advised by other party in writing a month earlier.

PART A

REDDOT EQUIPMENT CO., LTD

By: Childe
Title: sales Manager
Date: 21st Sep 2022

杭州红点机械设备有限公司
REDDOT EQUIPMENT LIMITED

陈金红

PART B

By: Aleksandar Ristovski
Title: DIRECTOR
Date: 21.09.2022



REDDOT EQUIPMENT LIMITED

Room 505, Building 4, Shi Jia Jun Zuo, Xiacheng District,
Hangzhou, Zhejiang, China
Tel: 0086-571-85809868/0086-571-85805138
Fax: 0086-571-85809866
E-mail: info@reddotequipment.com
www.reddotequipment.com

Dejan Kadric

From: almedina@parkelj-still.com
Sent: utorak, 22. april 2025. 10:32
To: Dejan Kadric
Subject: RE: Zahtjev za pojašnjenje ponude
Attachments: [Untitled].pdf

OPREZ: Ovaj e-mail je došao van naše organizacije !

Poštovanje

Za sve potrebno stojimo na raspolaganju

Ip

From: Dejan Kadric <dkadric@sarajevo-airport.ba>
Sent: Tuesday, Apr 22, 2025 8:55 AM
To: almedina@parkelj-still.com
Subject: RE: Zahtjev za pojašnjenje ponude

Poštovani,

U skladu sa vašim zahtjevom, slažemo se sa produženjem roka za dostavljanje pojašnjenja ponude.

S poštovanjem

Dejan Kadrić

Stručni saradnik za nabavke / Public Procurement Associate
Sektor za administrativnu podršku / Administrative Support Sector



a Kurta Schorka 36, 71210 Sarajevo, BiH
t +387 33 289 317 **f** +387 33 289 141
e dkadric@sarajevo-airport.ba
w www.sarajevo-airport.ba



IZJAVA O POVJERLJIVOSTI:

Informacije sadržane u ovom e-mailu ili prenesene putem samo imenovanih osoba ili entiteta naznačenih u za informacije sadržane u ili transmilovane putem ovog e-maila. Ako niste imenovani primatelj ove e-mail poruke ili ste na obavjestite putem povratnog e-maila. Neovlašteno presretanje P Molimo razmislite o okolini prije printanja ovoga e-maila.

NOTICE OF CONFIDENTIALITY:

The information contained in and transmitted with this e-mail or entity designated above. You are hereby notified that any and transmitted with this e-mail message by or to anyone are not the named recipient of this e-mail message or have and notify the sender immediately via return e-mail. Unsut violation of law.

P Please consider the environment before printing this e-mail



J.P. Međunarodni aerodrom "SARAJEVO" d.o.o.
Sarajevo

Primljeno:				1
Org. jed.	Klasif. oznaka	Redni broj	Broj priloga	
05-S-	25-1-	545-	25/25	

From: almedina@parkelj-still.com <almedina@parkelj-still.com>
Sent: utorak, 22. april 2025. 08:54

GENERALNI ZASTUPNIK I OVLAŠTENI SERVISER STILL VILJUŠKARA ZA BOSNU I HERCEGOVINU

PARKELJ d.o.o., Tvornička 3d, 71210 Ilidža – tel./fax 033/433-116
PJ Banja Luka, Glamočani b.b., 78000 Banja Luka, tel./fax. 051/585-200
www.parkelj-still.com info@parkelj-still.com

Broj protokola: 50/4-2025
Sarajevo; 22.04.2025 godine

JP Međunarodni Aerodrom Sarajevo d.o.o.
Kurta Schorka 36
71210 Ilidža-Sarajevo
Bosna i Hercegovina

PREDMET: Odgovor na zahtjev od 18.04.2025 veza 1006

Poštovanje

Shodno Vašem zahtjevu dostavljamo Vam sljedeće informacije:

1. Firma Parkelj d.o.o. posjeduje dvije opremljene servisne radionice koje se nalaze u Sarajevo (Tvornička 3D-Ilidža) i Banja Luka (Glamočani bb-TRN). I imamo 7 servisera (autoelektričari, automehaničari i lakirer). Kontakt telefon 033/433-116 Almedina te 051/585-200 Dajana. Rok za izlazak na teren je 12/24 h od momenta prijave kvara.
2. Originalne rezervne dijelove nabavljamo direktno iz STILL GmbH sa rokom isporuke 5-10 dana, zavisno od dostupnosti dijelova. Većinu dijelova koji su potrošni imamo na stanju. U mogućnosti smo isporučivati originalne rezervne dijelove najmanje 10 godina nakon prestanka proizvodnje opreme. Naša matična firma PARKELJ Ljubljana je također ovlaštena STILL predstavnik za Sloveniju. Dijelove nabavljamo direktno i kontakt osoba je Slaba, Petra petra.slaba@kiongroup.com
3. U prilogu Vam dostavljamo i certifikat kojim potvrđujemo navedeno pravo ekskluzivnosti.
- 4./
5. Dostavljamo Vam u prilogu tehničku dokumentaciju viljuškara u kojem je naveden podatak o potrošnji goriva

Srdačan pozdrav

Prilozi:

Certifikat o zastupništvu
Tehnicki list ponuđenog viljuškara



ID: 4201362600006 ; BSRR: 065-0-Reg-08-001898; MBS: 65-01-0375-08; PDV: 2013626000006 ;

Transakcijski račun: 1610000072250073 Raiffeisen Bank dd Sarajevo

Devizni broj računa: 502012000-0005154-06000020787; SWIFT: RZBABA2S; IBAN: BA391610600002078788; Raiffeisen Bank dd Sarajevo



STILL GmbH - Poštanski broj 74 07 29 - 22097 Hamburg

NADLEŽNIM OSOBAMA

Unsere Zeichen	Ihre Nachricht	Telefon	Telefax	E-Mail	Datum
		+49 (0)40/73 39-15 96	+49 (0)40/73 39-16 01	susanne.hedke@still.de	4. März 2025

Ekskluzivno pravo prodaje

Ovim potvrđujemo da je Parkelj d.o.o. naš službeni uvoznik za ugovornu teritoriju Bosne i Hercegovine, s ekskluzivnim pravom prodaje, davanja u zakup i iznajmljivanja STILL opreme za rukovanje materijalom i odgovarajućih originalnih dijelova STILL.

S poštovanjem,

STILL GmbH u.z.

Susanne Hedke

STILL GmbH
Telefon +49 (0)40/73 39-20 00
Telefax +49 (0)40/73 39-20 01
info@still.de

www.still.de
Telefon +49 (0) 40/73 39 - 20 00
Telefax +49 (0) 40/ 73 39 - 20 01
info@still.de

Vorsitzende des Aufsichtsrates:
Dr. Ruth Schorn

Geschäftsführung:
Andreas Krininger (Vorsitzender),
Dr. Florian Heydenreich,
Dr. Karoline Jung-Sensseider

Sitz: Hamburg: Ein getragen im Handelsregister des
Amtsgerichtes Hamburg unter HRB 11168
Ust - IdNr. DE 811 145 412



Potvrđujem da ovaj prijevod potpuno odgovara izvorniku sastavljenom na engleskom jeziku.



RCD/RCG Technical Data Diesel and LPG Forklift Trucks

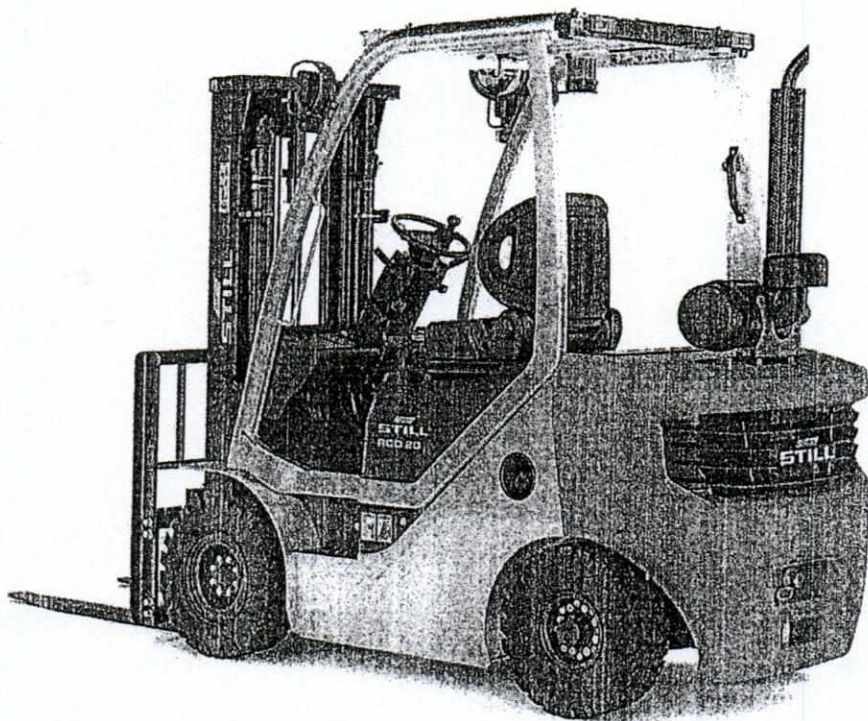
RCD/RCG 15

RCD/RCG 18

RCD/RCG 20

RCD/RCG 40

RCD/RCG 50



first in intralogistics

RCD/RCG Diesel and LPG Forklift Trucks

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26



1.2	Manufacturer's type designation	STILL 15	STILL 18	STILL 20	STILL 25	STILL 30	STILL 35	STILL 40	STILL 45	STILL 50	STILL 60	STILL 70	STILL 80	STILL 90	STILL 100	STILL 110	STILL 120	STILL 130	STILL 140	STILL 150	STILL 160	STILL 170	STILL 180	STILL 190	STILL 200	STILL 210	STILL 220	STILL 230	STILL 240	STILL 250	STILL 260	STILL 270	STILL 280	STILL 290	STILL 300	STILL 310	STILL 320	STILL 330	STILL 340	STILL 350	STILL 360	STILL 370	STILL 380	STILL 390	STILL 400	STILL 410	STILL 420	STILL 430	STILL 440	STILL 450	STILL 460	STILL 470	STILL 480	STILL 490	STILL 500	STILL 510	STILL 520	STILL 530	STILL 540	STILL 550	STILL 560	STILL 570	STILL 580	STILL 590	STILL 600	STILL 610	STILL 620	STILL 630	STILL 640	STILL 650	STILL 660	STILL 670	STILL 680	STILL 690	STILL 700	STILL 710	STILL 720	STILL 730	STILL 740	STILL 750	STILL 760	STILL 770	STILL 780	STILL 790	STILL 800	STILL 810	STILL 820	STILL 830	STILL 840	STILL 850	STILL 860	STILL 870	STILL 880	STILL 890	STILL 900	STILL 910	STILL 920	STILL 930	STILL 940	STILL 950	STILL 960	STILL 970	STILL 980	STILL 990	STILL 1000	STILL 1010	STILL 1020	STILL 1030	STILL 1040	STILL 1050	STILL 1060	STILL 1070	STILL 1080	STILL 1090	STILL 1100	STILL 1110	STILL 1120	STILL 1130	STILL 1140	STILL 1150	STILL 1160	STILL 1170	STILL 1180	STILL 1190	STILL 1200	STILL 1210	STILL 1220	STILL 1230	STILL 1240	STILL 1250	STILL 1260	STILL 1270	STILL 1280	STILL 1290	STILL 1300	STILL 1310	STILL 1320	STILL 1330	STILL 1340	STILL 1350	STILL 1360	STILL 1370	STILL 1380	STILL 1390	STILL 1400	STILL 1410	STILL 1420	STILL 1430	STILL 1440	STILL 1450	STILL 1460	STILL 1470	STILL 1480	STILL 1490	STILL 1500	STILL 1510	STILL 1520	STILL 1530	STILL 1540	STILL 1550	STILL 1560	STILL 1570	STILL 1580	STILL 1590	STILL 1600	STILL 1610	STILL 1620	STILL 1630	STILL 1640	STILL 1650	STILL 1660	STILL 1670	STILL 1680	STILL 1690	STILL 1700	STILL 1710	STILL 1720	STILL 1730	STILL 1740	STILL 1750	STILL 1760	STILL 1770	STILL 1780	STILL 1790	STILL 1800	STILL 1810	STILL 1820	STILL 1830	STILL 1840	STILL 1850	STILL 1860	STILL 1870	STILL 1880	STILL 1890	STILL 1900	STILL 1910	STILL 1920	STILL 1930	STILL 1940	STILL 1950	STILL 1960	STILL 1970	STILL 1980	STILL 1990	STILL 2000	STILL 2010	STILL 2020	STILL 2030	STILL 2040	STILL 2050	STILL 2060	STILL 2070	STILL 2080	STILL 2090	STILL 2100	STILL 2110	STILL 2120	STILL 2130	STILL 2140	STILL 2150	STILL 2160	STILL 2170	STILL 2180	STILL 2190	STILL 2200	STILL 2210	STILL 2220	STILL 2230	STILL 2240	STILL 2250	STILL 2260	STILL 2270	STILL 2280	STILL 2290	STILL 2300	STILL 2310	STILL 2320	STILL 2330	STILL 2340	STILL 2350	STILL 2360	STILL 2370	STILL 2380	STILL 2390	STILL 2400	STILL 2410	STILL 2420	STILL 2430	STILL 2440	STILL 2450	STILL 2460	STILL 2470	STILL 2480	STILL 2490	STILL 2500	STILL 2510	STILL 2520	STILL 2530	STILL 2540	STILL 2550	STILL 2560	STILL 2570	STILL 2580	STILL 2590	STILL 2600	STILL 2610	STILL 2620	STILL 2630	STILL 2640	STILL 2650	STILL 2660	STILL 2670	STILL 2680	STILL 2690	STILL 2700	STILL 2710	STILL 2720	STILL 2730	STILL 2740	STILL 2750	STILL 2760	STILL 2770	STILL 2780	STILL 2790	STILL 2800	STILL 2810	STILL 2820	STILL 2830	STILL 2840	STILL 2850	STILL 2860	STILL 2870	STILL 2880	STILL 2890	STILL 2900	STILL 2910	STILL 2920	STILL 2930	STILL 2940	STILL 2950	STILL 2960	STILL 2970	STILL 2980	STILL 2990	STILL 3000	STILL 3010	STILL 3020	STILL 3030	STILL 3040	STILL 3050	STILL 3060	STILL 3070	STILL 3080	STILL 3090	STILL 3100	STILL 3110	STILL 3120	STILL 3130	STILL 3140	STILL 3150	STILL 3160	STILL 3170	STILL 3180	STILL 3190	STILL 3200	STILL 3210	STILL 3220	STILL 3230	STILL 3240	STILL 3250	STILL 3260	STILL 3270	STILL 3280	STILL 3290	STILL 3300	STILL 3310	STILL 3320	STILL 3330	STILL 3340	STILL 3350	STILL 3360	STILL 3370	STILL 3380	STILL 3390	STILL 3400	STILL 3410	STILL 3420	STILL 3430	STILL 3440	STILL 3450	STILL 3460	STILL 3470	STILL 3480	STILL 3490	STILL 3500	STILL 3510	STILL 3520	STILL 3530	STILL 3540	STILL 3550	STILL 3560	STILL 3570	STILL 3580	STILL 3590	STILL 3600	STILL 3610	STILL 3620	STILL 3630	STILL 3640	STILL 3650	STILL 3660	STILL 3670	STILL 3680	STILL 3690	STILL 3700	STILL 3710	STILL 3720	STILL 3730	STILL 3740	STILL 3750	STILL 3760	STILL 3770	STILL 3780	STILL 3790	STILL 3800	STILL 3810	STILL 3820	STILL 3830	STILL 3840	STILL 3850	STILL 3860	STILL 3870	STILL 3880	STILL 3890	STILL 3900	STILL 3910	STILL 3920	STILL 3930	STILL 3940	STILL 3950	STILL 3960	STILL 3970	STILL 3980	STILL 3990	STILL 4000	STILL 4010	STILL 4020	STILL 4030	STILL 4040	STILL 4050	STILL 4060	STILL 4070	STILL 4080	STILL 4090	STILL 4100	STILL 4110	STILL 4120	STILL 4130	STILL 4140	STILL 4150	STILL 4160	STILL 4170	STILL 4180	STILL 4190	STILL 4200	STILL 4210	STILL 4220	STILL 4230	STILL 4240	STILL 4250	STILL 4260	STILL 4270	STILL 4280	STILL 4290	STILL 4300	STILL 4310	STILL 4320	STILL 4330	STILL 4340	STILL 4350	STILL 4360	STILL 4370	STILL 4380	STILL 4390	STILL 4400	STILL 4410	STILL 4420	STILL 4430	STILL 4440	STILL 4450	STILL 4460	STILL 4470	STILL 4480	STILL 4490	STILL 4500	STILL 4510	STILL 4520	STILL 4530	STILL 4540	STILL 4550	STILL 4560	STILL 4570	STILL 4580	STILL 4590	STILL 4600	STILL 4610	STILL 4620	STILL 4630	STILL 4640	STILL 4650	STILL 4660	STILL 4670	STILL 4680	STILL 4690	STILL 4700	STILL 4710	STILL 4720	STILL 4730	STILL 4740	STILL 4750	STILL 4760	STILL 4770	STILL 4780	STILL 4790	STILL 4800	STILL 4810	STILL 4820	STILL 4830	STILL 4840	STILL 4850	STILL 4860	STILL 4870	STILL 4880	STILL 4890	STILL 4900	STILL 4910	STILL 4920	STILL 4930	STILL 4940	STILL 4950	STILL 4960	STILL 4970	STILL 4980	STILL 4990	STILL 5000	STILL 5010	STILL 5020	STILL 5030	STILL 5040	STILL 5050	STILL 5060	STILL 5070	STILL 5080	STILL 5090	STILL 5100	STILL 5110	STILL 5120	STILL 5130	STILL 5140	STILL 5150	STILL 5160	STILL 5170	STILL 5180	STILL 5190	STILL 5200	STILL 5210	STILL 5220	STILL 5230	STILL 5240	STILL 5250	STILL 5260	STILL 5270	STILL 5280	STILL 5290	STILL 5300	STILL 5310	STILL 5320	STILL 5330	STILL 5340	STILL 5350	STILL 5360	STILL 5370	STILL 5380	STILL 5390	STILL 5400	STILL 5410	STILL 5420	STILL 5430	STILL 5440	STILL 5450	STILL 5460	STILL 5470	STILL 5480	STILL 5490	STILL 5500	STILL 5510	STILL 5520	STILL 5530	STILL 5540	STILL 5550	STILL 5560	STILL 5570	STILL 5580	STILL 5590	STILL 5600	STILL 5610	STILL 5620	STILL 5630	STILL 5640	STILL 5650	STILL 5660	STILL 5670	STILL 5680	STILL 5690	STILL 5700	STILL 5710	STILL 5720	STILL 5730	STILL 5740	STILL 5750	STILL 5760	STILL 5770	STILL 5780	STILL 5790	STILL 5800	STILL 5810	STILL 5820	STILL 5830	STILL 5840	STILL 5850	STILL 5860	STILL 5870	STILL 5880	STILL 5890	STILL 5900	STILL 5910	STILL 5920	STILL 5930	STILL 5940	STILL 5950	STILL 5960	STILL 5970	STILL 5980	STILL 5990	STILL 6000	STILL 6010	STILL 6020	STILL 6030	STILL 6040	STILL 6050	STILL 6060	STILL 6070	STILL 6080	STILL 6090	STILL 6100	STILL 6110	STILL 6120	STILL 6130	STILL 6140	STILL 6150	STILL 6160	STILL 6170	STILL 6180	STILL 6190	STILL 6200	STILL 6210	STILL 6220	STILL 6230	STILL 6240	STILL 6250	STILL 6260	STILL 6270	STILL 6280	STILL 6290	STILL 6300	STILL 6310	STILL 6320	STILL 6330	STILL 6340	STILL 6350	STILL 6360	STILL 6370	STILL 6380	STILL 6390	STILL 6400	STILL 6410	STILL 6420	STILL 6430	STILL 6440	STILL 6450	STILL 6460	STILL 6470	STILL 6480	STILL 6490	STILL 6500	STILL 6510	STILL 6520	STILL 6530	STILL 6540	STILL 6550	STILL 6560	STILL 6570	STILL 6580	STILL 6590	STILL 6600	STILL 6610	STILL 6620	STILL 6630	STILL 6640	STILL 6650	STILL 6660	STILL 6670	STILL 6680	STILL 6690	STILL 6700	STILL 6710	STILL 6720	STILL 6730	STILL 6740	STILL 6750	STILL 6760	STILL 6770	STILL 6780	STILL 6790	STILL 6800	STILL 6810	STILL 6820	STILL 6830	STILL 6840	STILL 6850	STILL 6860	STILL 6870	STILL 6880	STILL 6890	STILL 6900	STILL 6910	STILL 6920	STILL 6930	STILL 6940	STILL 6950	STILL 6960	STILL 6970	STILL 6980	STILL 6990	STILL 7000	STILL 7010	STILL 7020	STILL 7030	STILL 7040	STILL 7050	STILL 7060	STILL 7070	STILL 7080	STILL 7090	STILL 7100	STILL 7110	STILL 7120	STILL 7130	STILL 7140	STILL 7150	STILL 7160	STILL 7170	STILL 7180	STILL 7190	STILL 7200	STILL 7210	STILL 7220	STILL 7230	STILL 7240	STILL 7250	STILL 7260	STILL 7270	STILL 7280	STILL 7290	STILL 7300	STILL 7310	STILL 7320	STILL 7330	STILL 7340	STILL 7350	STILL 7360	STILL 7370	STILL 7380	STILL 7390	STILL 7400	STILL 7410	STILL 7420	STILL 7430	STILL 7440	STILL 7450	STILL 7460	STILL 7470	STILL 7480	STILL 7490	STILL 7500	STILL 7510	STILL 7520	STILL 7530	STILL 7540	STILL 7550	STILL 7560	STILL 7570	STILL 7580	STILL 7590	STILL 7600	STILL 7610	STILL 7620	STILL 7630	STILL 7640	STILL 7650	STILL 7660	STILL 7670	STILL 7680	STILL 7690	STILL 7700	STILL 7710	STILL 7720	STILL 7730	STILL 7740	STILL 7750	STILL 7760	STILL 7770	STILL 7780	STILL 7790	STILL 7800	STILL 7810	STILL 7820	STILL 7830	STILL 7840	STILL 7850	STILL 7860	STILL 7870	STILL 7880	STILL 7890	STILL 7900	STILL 7910	STILL 7920	STILL 7930	STILL 7940	STILL 7950	STILL 7960	STILL 7970	STILL 7980	STILL 7990	STILL 8000	STILL 8010	STILL 8020	STILL 8030	STILL 8040	STILL 8050	STILL 8060	STILL 8070	STILL 8080	STILL 8090	STILL 8100	STILL 8110	STILL 8120	STILL 8130	STILL 8140	STILL 8150	STILL 8160	STILL 8170	STILL 8180	STILL 8190	STILL 8200	STILL 8210	STILL 8220	STILL 8230	STILL 8240	STILL 8250	STILL 8260	STILL 8270	STILL 8280	STILL 8290	STILL 8300	STILL 8310	STILL 8320	STILL 8330	STILL 8340	STILL 8350	STILL 8360	STILL 8370	STILL 8380	STILL 8390	STILL 8400	STILL 8410	STILL 8420	STILL 8430	STILL 8440	STILL 8450	STILL 8460	STILL 8470	STILL 8480	STILL 8490	STILL 8500	STILL 8510	STILL 8520	STILL 8530	STILL 8540	STILL 8550	STILL 8560	STILL 8570	STILL 8580	STILL 8590	STILL 8600	STILL 8610	STILL 8620	STILL 8630	STILL 8640	STILL 8650	STILL 8660	STILL 8670	STILL 8680	STILL 8690	STILL 8700	STILL 8710	STILL 8720	STILL 8730	STILL 8740	STILL 8750	STILL 8760	STILL 8770	STILL 8780	STILL 8790	STILL 8800	STILL 8810	STILL 8820	STILL 8830	STILL 8840	STILL 8850	STILL 8860	STILL 8870	STILL 8880	STILL 8890	STILL 8900	STILL 8910	STILL 8920	STILL 8930	STILL 8940	STILL 8950	STILL 8960	STILL 8970	STILL 8980	STILL 8990	STILL 9000	STILL 9010	STILL 9020	STILL 9030	STILL 9040	STILL 9050	STILL 9060	STILL 9070	STILL 9080	STILL 9090	STILL 9100	STILL 9110	STILL 9120	STILL 9130	STILL 9140	STILL 9150	STILL 9160	STILL 9170	STILL 9180	STILL 9190	STILL 9200	STILL 9210	STILL 9220	STILL 9230	STILL 9240	STILL 9250	STILL 9260	STILL 9270	STILL 9280	STILL 9290	STILL 9300	STILL 9310	STILL 9320	STILL 9330	STILL 9340	STILL 9350	STILL 9360	STILL 9370	STILL 9380	STILL 9390	STILL 9400	STILL 9410	STILL 9420	STILL 9430	STILL 9440	STILL 9450	STILL 9460	STILL 9470	STILL 9480	STILL 9490	STILL 9500	STILL 9510	STILL 9520	STILL 9530	STILL 9540	STILL 9550	STILL 9560	STILL 9570	STILL 9580	STILL 9590	STILL 9600	STILL 9610	STILL 9620	STILL 9630	STILL 9640	STILL 9650	STILL 9660	STILL 9670	STILL 9680	STILL 9690	STILL 9700	STILL 9710	STILL 9720	STILL 9730	STILL 9740	STILL 9750	STILL 9760	STILL 9770	STILL 9780	STILL 9790	STILL 9800	STILL 9810	STILL 9820	STILL 9830	STILL 9840	STILL 9850	STILL 9860	STILL 9870	STILL 9880	STILL 9890	STILL 9900	STILL 9910	STILL 9920	STILL 9930	STILL 9940	STILL 9950	STILL 9960	STILL 9970	STILL 9980	STILL 9990	STILL 10000	STILL 10010	STILL 10020	STILL 10030	STILL 10040	STILL 10050	STILL 10060	STILL 10070	STILL 10080	STILL 10090	STILL 10100	STILL 10110	STILL 10120	STILL 10130	STILL 10140	STILL 10150	STILL 10160	STILL 10170	STILL 10180	STILL 10190	STILL 10200	STILL 10210	STILL 10220	STILL 10230	STILL 10240	STILL 10250	STILL 10260	STILL 10270	STILL 10280	STILL 10290	STILL 10300	STILL 10310	STILL 10320	STILL 10330
-----	---------------------------------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------

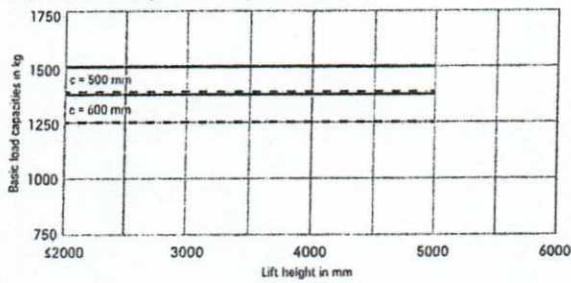
¹ Without cab; with cab values may differ

Technical Drawings

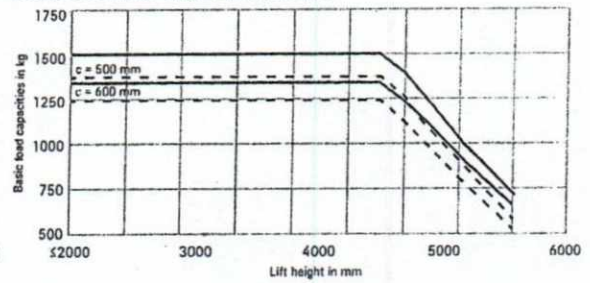


RCD/RCG Diesel and LPG Forklift Trucks Basic Load Capacities

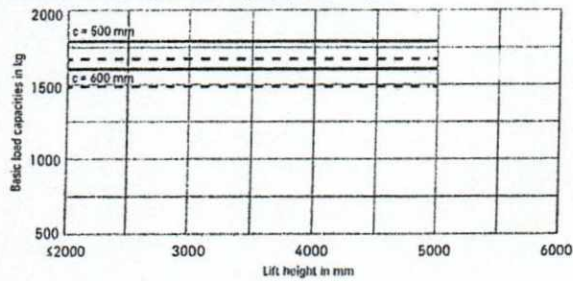
RCD/RCG 15 Telescopic/HiLo - Single superelastic tyres



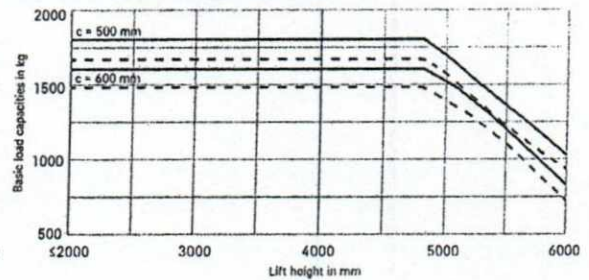
RCD/RCG 15 Triplex - Single superelastic tyres



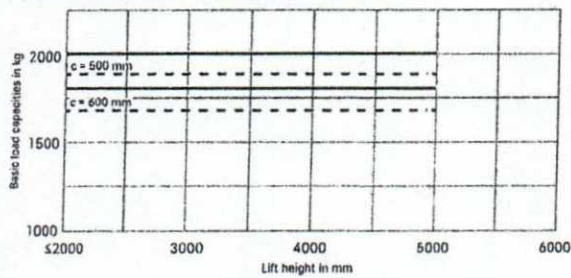
RCD/RCG 18 Telescopic/HiLo - Single superelastic tyres



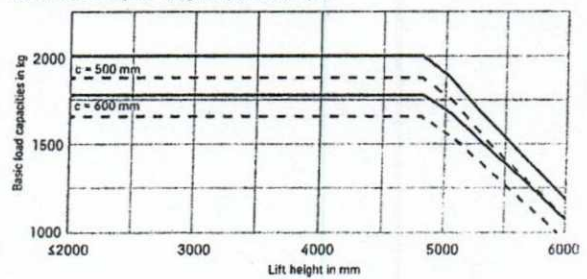
RCD/RCG 18 Triplex - Single superelastic tyres



RCD/RCG 20 Telescopic/HiLo - Single superelastic tyres



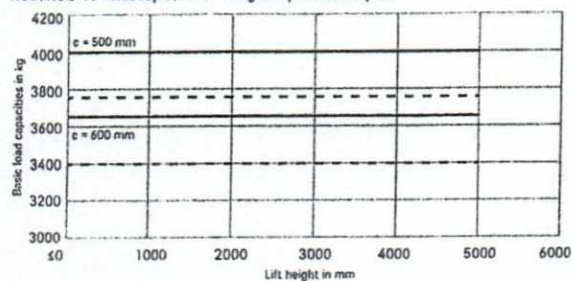
RCD/RCG 20 Triplex - Single superelastic tyres



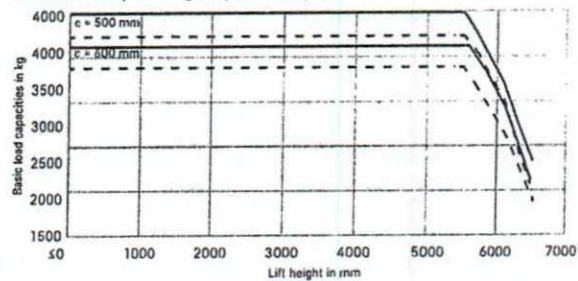
— Standard --- With integrated sideshift fork positioner and standard forks
Values may vary depending on the truck equipment

RCD/RCG Diesel and LPG Forklift Trucks Basic Load Capacities

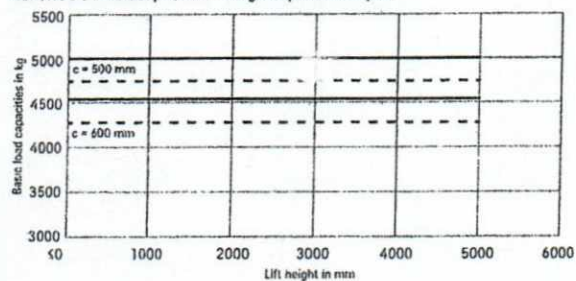
RCD/RCG 40 Telescopic/HiLo - Single superelastic tyres



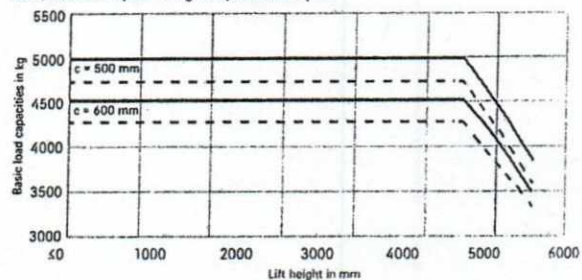
RCD/RCG 40 Triplex - Single superelastic tyres



RCD/RCG 50 Telescopic/HiLo - Single superelastic tyres

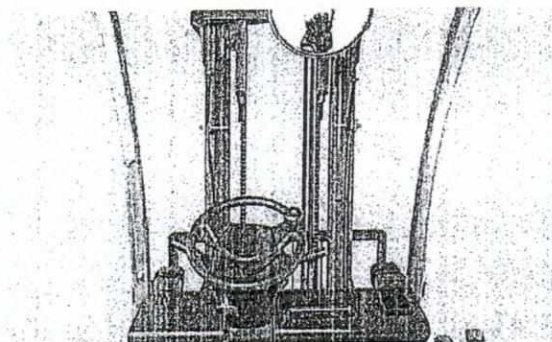


RCD/RCG 50 Triplex - Single superelastic tyres



— Standard --- With integrated sideshift fork positioner and standard forks
Values may vary depending on the truck equipment

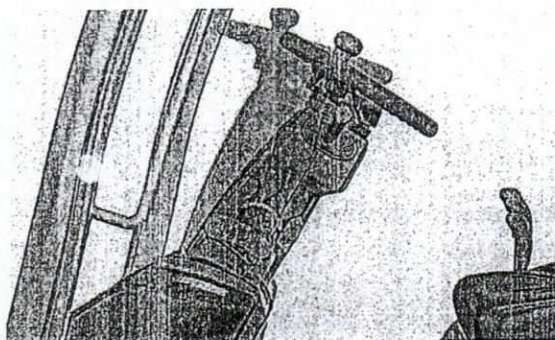
RCD/RCG Diesel and LPG Forklift Trucks
Detailed Photos



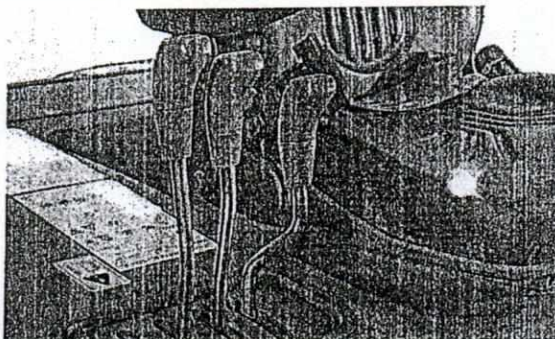
Good visibility through the mast for increased safety and high turnover*



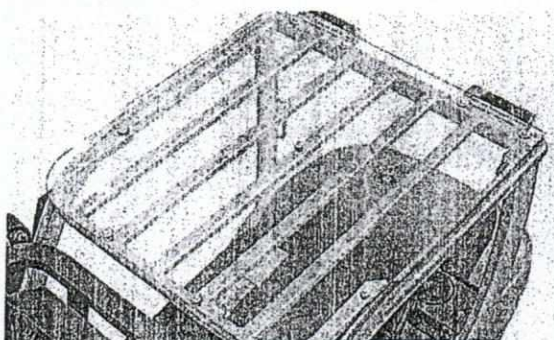
The ergonomically designed operator platform is spacious and well organised with intuitive operating controls**



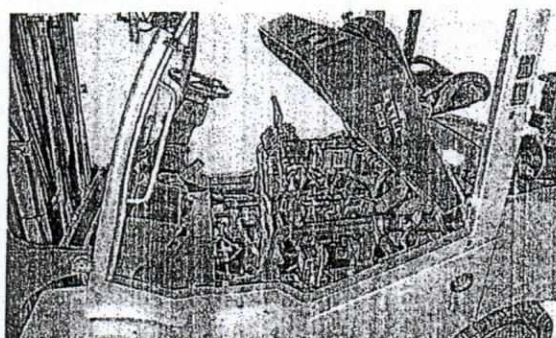
The seamlessly adjustable steering column allows operators to select the most comfortable driving position



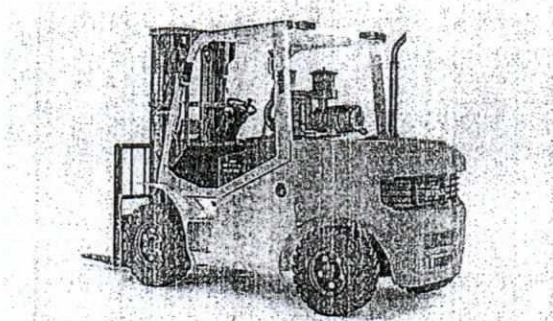
The multi-lever controls give the operator maximum control when using the hydraulic lifting system



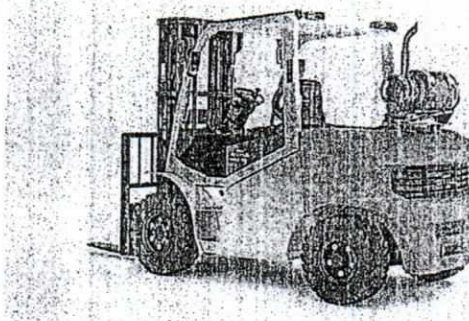
Narrow bars on the overhead guard ensure optimum visibility and maximum safety



High maintainability thanks to fast and convenient access to the engine compartment**



Get on and off safely thanks to the wide metal step with anti-slip profile



Ergonomic cylinder exchange: Hinged and swivelling holders available for different types of LPG cylinders

* applies to RCD/RCG 15/18/20
** applies to RCD/RCG 40/50



RCD/RCG Diesel and LPG Forklift Trucks

The access to success

High performance: Powerful and reliable industrial motor

Everything in sight: Optimum view of forks and load carriers thanks to slim mast profile

Maximum safety: Robust overhead guard maximises the operator's view in all directions



The RCD/RCG is sure to put you on the road to success. A truck that has been developed for all those who are looking for a robust counterbalanced truck in the low-cost segment, ready for immediate use - without having to forgo the proven STILL quality. Available in a diesel or LPG version and with a lifting capacity of 1.5 to 2.0 and from 4.0 to 5.0 tonnes, the RCD/RCG is a versatile all-rounder that offers an unmatched price-performance ratio. Whether you are handling containers, trailers or pallets, on ramps or on the flat, you can count on this counterbalanced forklift truck to safely transport

your goods to their destination. The suspension system for the operator's cab absorbs any jolts and vibrations caused by uneven floors; the hydraulic system is also very easy to control; and the operator enjoys excellent visibility on all sides. Furthermore, you can choose from a wide range of equipment options to suit your particular logistics planning requirements. It might be an entry-level truck, but with all these benefits, the RCD/RCG more than lives up to STILL's exceptional quality standards.

The 'Simply Efficient' factors: Performance attributes as a measure of economic efficiency

Simply easy

- Precise operation: Intuitive and precise load handling made easy thanks to separate inch pedal
- Direct transmission control: Quiet and smooth driving experience, even at low speeds and on ramps
- Comfortable operator's cab: Excellent suspension to absorb jolts and vibrations; comfortable seat; and large footwell with foot-operated parking brake

Simply powerful

- Reliable performance: Powerful industrial engine for reliable performance
- Adaptable to on-site conditions: Choice of mast and fork lengths to suit different applications
- Store heavy loads with ease: Thanks to the high residual load capacity, even heavy loads can be lifted to the desired height
- Well-equipped for tough working conditions: Dusty environments pose no problem thanks to additional air filter

Simply safe

- Safe goods handling: Excellent visibility on all sides of the truck
- Safe entry and exit: Wide metal step with anti-slip design
- Safe and ergonomic operation: Long hydraulic control elements and separate levers for each function
- Safe working in dark environments: High-spec lighting as standard
- Safe reversing: Rear handhold with integrated horn

Simply flexible

- Low-emission engine: Diesel and LPG engines both comply with Regulation (EU) 2016/1628 (Stage V emissions limits)
- Ergonomic gas cylinder changeover: Range of swivel and fold-out holders for different LPG cylinders available
- Choice of different cab variants: Forklifts available with full and semi cab designs
- Flexible options to suit any application: Wide range of equipment and attachments to choose from

Simply connected

- Easy networking: Optional interface for integration with STILL neXXt fleet management software

RCD/RCG Diesel and LPG Forklift Trucks
Equipment Variants



		Diesel		LPG	
		RCD 15/18/20	RCD 40/50	RCG 15/18/20	RCG 40/50
Driver's cab	Steel overhead guard with open design	●	●	●	●
	Various weatherproofing options	—	○	—	○
	Tarpaulin cab	—	○	—	○
	Driver's cab	○	○	○	○
	Door on right and left with double sliding windows	○	○	○	○
	Tinted front and rear windscreen, plastic roof window	○	○	○	○
	Front and rear windscreen wiper and wash system	○	○	○	○
	Handhold for reversing located on back right-hand side	●	●	●	●
	Comfortable operator's seat	○	○	○	○
	Warm water heating	○	○	○	○
Mast	Fan to keep operator platform cool in warm conditions	○	○	○	○
	Telescopic free view mast with and without full free lift	○	○	○	○
	Triplex free view mast	○	○	○	○
	Load backrest	○	○	○	○
	Various fork carriage widths	○	○	○	○
	Tilt angle 6/12 degrees, front/rear tilt	○	○	○	○
	Sideshift fork positioner	○	○	○	○
	Super-elastic tyres, single or twin	○	○	○	○
	Super-elastic tyres, natural colours, single or twin	○	○	○	○
	Pneumatic tyres	○	○	○	○
Hydraulics	Single or double-acting ancillary hydraulic system for controlling attachments	○	○	○	○
	Ergonomic and sensitive multi-lever operating controls	○	○	○	○
	High-quality multi-purpose universal oil for combustion engine and drive axle - for use all year round	○	○	○	○
	Low-temperature hydraulic oil for combustion engine and drive axle - for forklifts operating in low temperatures down to -20 °C	○	○	○	○
	Valve block preparation for controlling attachment - in one or two functions without hose connections	○	○	○	○
	Forklifts with LPG system	○	○	○	○
	Dry air filter with additional pre-filter	○	○	○	○
	Larger dry air filter	○	○	○	○
	Dry air filter	○	○	○	○
	Raised exhaust pipe	○	○	○	○
Drive	Powerful industrial diesel engine - complies with Euro 5 emissions limits	○	○	○	○
	Diesel particulate filter	○	○	○	○
	Powerful industrial LPG engine - complies with Euro 5 emissions limits	○	○	○	○
	Regulated 3-way catalytic converter	○	○	○	○
	Ergonomic holder for LPG cylinders of different diameters - swivel and fold-out design for simpler cylinder replacement	○	○	○	○
	Holder for two LPG cylinders with different diameters - swivel design for simpler bottle replacement	○	○	○	○
	Holder for LPG cylinders with different diameters - swivel design for simpler bottle replacement	○	○	○	○
	Diesel fuel tank, 45 litres	○	○	○	○
	Diesel fuel tank, 90 litres	○	○	○	○
	Mechanical/hydraulic operating brake	○	○	○	○
Safety	Low centre of gravity and steering axle with high-aligning bearing for optimum safety	○	○	○	○
	Simple and safe entry and exit via large non-slip steps	○	○	○	○
	Rear safety light, blue light spot and audible alarm	○	○	○	○
	Audible alarm	○	○	○	○
	LED lighting system	○	○	○	○
	Audible alarm when reversing	○	○	○	○
	Flashing light	○	○	○	○
	Panoramic mirror	○	○	○	○
	External rear mirror	○	○	○	○
	External rear mirror	○	○	○	○

● Standard ○ Optional — Not available

STILL

STILL GmbH
Berzeliusstr. 10
22113 Hamburg
Germany
Tel.: +49 40 73 39 20 00
Fax: +49 40 73 39 20 01
info@still.de

For further information please visit
www.still.eu

STILL is certified in the following
areas: Quality management,
occupational safety, environmental
protection and energy management.



RECHENGEZEIR Subject to technical modifications.

first in intralogistics



Dejan Kadric

From: Dejan Kadric
Sent: utorak, 5. august 2025. 15:05
To: BNT-Holding Komercijala
Subject: ZAHTJEV ZA PRODUŽENJE ROKA OPCIJE PONUDE

Poštovani,

U okviru predmetnog postupka javne nabavke, obavještavamo vas da rok važenja opcije ponude u trajanju od 120 dana, kako je prvobitno definisano u vašoj ponudi, uskoro ističe.

S tim u vezi, molimo vas da dostavite formalni dopis, potpisan i ovjeren od strane ovlaštene osobe za zastupanje i predstavljanje ponuđača, kojim potvrđujete produženje roka važenja opcije ponude za dodatnih 120 dana, računajući od isteka prvobitnog roka.

Dopis o produženju roka potrebno je dostaviti najkasnije do 13.08.2025. godine, na adresu ugovornog organa, kako bi se ispoštovale zakonom propisane procedure i nastavila valjanost vaše ponude u daljnjem toku postupka.

Napominjemo da je dostavljanje traženog dopisa od suštinskog značaja za razmatranje vaše ponude u nastavku postupka javne nabavke, te vam se unaprijed zahvaljujemo na razumijevanju i saradnji.

Ukoliko imate dodatna pitanja ili su vam potrebna pojašnjenja, stojimo vam na raspolaganju.

S poštovanjem,

Dejan Kadrić

Stručni saradnik za nabavke / Public Procurement Associate

Sektor za administrativnu podršku / Administrative Support Sector



a Kurta Schorka 36, 71210 Sarajevo, BiH

t +387 33 289 317 **f** +387 33 289 141

e dkadric@sarajevo-airport.ba

w www.sarajevo-airport.ba



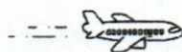
IZJAVA O POVJERLJIVOSTI:

Informacije sadržane u ovom e-mailu ili prenesene putem samo imenovanih osoba ili entiteta naznačenim u informaciji sadržane u ili transmitovane putem ovog e-maila. Ako niste imenovani primatelji ove e-mail poruke ili ste na obavjestite putem povratnog e-maila. Neovlašteno presret
P Molimo razmislite o okolini prije printanja ovoga e-maila
NOTICE OF CONFIDENTIALITY:
The information contained in and transmitted with this e-mail is only for the use of the person or entity designated above. You are hereby notified that if you are not the named recipient of this e-mail message or have received this e-mail message in error, you should not disseminate, distribute or copy this e-mail. Please notify the sender immediately by return e-mail if you have received this e-mail by mistake. Failure to do so may be a violation of law.
P Please consider the environment before printing this e-mail



ACI zdravstveni certifikat za Međunarodni aerodrom Sarajevo

Međunarodna organizacija aerodroma ACI (Airport Council International) akreditirala je Aerodrom Sarajevo u sklopu Airport Health Accreditation programa



Međunarodni aerodrom "SARAJEVO" d.o.o.
Sarajevo

Priljeno:				1
Org. jed.	Klasif. oznaka	Redni broj	Broj priloga	
05-3	254	545	27/25	

Dejan Kadric

From: Dejan Kadric
Sent: utorak, 5. august 2025. 15:05
To: almedina@parkelj-still.com
Subject: ZAHTJEV ZA PRODUŽENJE ROKA OPCIJE PONUDE

Poštovani,

U okviru predmetnog postupka javne nabavke, obavještavamo vas da rok važenja opcije ponude u trajanju od 120 dana, kako je prvobitno definisano u vašoj ponudi, uskoro ističe.

S tim u vezi, molimo vas da dostavite formalni dopis, potpisan i ovjeren od strane ovlaštene osobe za zastupanje i predstavljanje ponuđača, kojim potvrđujete produženje roka važenja opcije ponude za dodatnih 120 dana, računajući od isteka prvobitnog roka.

Dopis o produženju roka potrebno je dostaviti najkasnije do 13.08.2025. godine, na adresu ugovornog organa, kako bi se ispoštovale zakonom propisane procedure i nastavila valjanost vaše ponude u daljnjem toku postupka.

Napominjemo da je dostavljanje traženog dopisa od suštinskog značaja za razmatranje vaše ponude u nastavku postupka javne nabavke, te vam se unaprijed zahvaljujemo na razumijevanju i saradnji.

Ukoliko imate dodatna pitanja ili su vam potrebna pojašnjenja, stojimo vam na raspolaganju.

S poštovanjem,

Dejan Kadrić

Stručni saradnik za nabavke / Public Procurement Associate
Sektor za administrativnu podršku / Administrative Support Sector



a Kurta Schorka 36, 71210 Sarajevo, BiH

t +387 33 289 317 **f** +387 33 289 141

e dkadric@sarajevo-airport.ba

w www.sarajevo-airport.ba



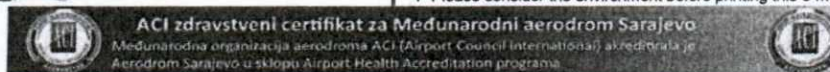
IZJAVA O POVJERLJIVOSTI:

Informacije sadržane u ovom e-mailu ili prenesene putem samo imenovanim osobama ili entitetima naznačenim u za informacije sadržane u ili transmitsirane putem ovog e-maila. Ako niste imenovani primatelj ove e-mail poruke ili ste na ne obavijestite putem povratnog e-maila. Neovlašteno presretanje P Molimo razmislite o okolini prije printanja ovoga e-maila. I

NOTICE OF CONFIDENTIALITY:

The information contained in and transmitted with this e-mail or entity designated above. You are hereby notified that any and transmitted with this e-mail message by or to anyone are not the named recipient of this e-mail message or have and notify the sender immediately via return e-mail. Unauthenticated violation of law.

P Please consider the environment before printing this e-mail



IF Međunarodni aerodrom "SARAJEVO" d.o.o.
Sarajevo

Primljeno			1
Org. jed.	Klasif. oznaka	Redni broj	Broj priloga
05-3	25-1	545	28/25

Dejan Kadric

From: marta.vojvodic@korkovado.rs
Sent: utorak, 5. august 2025. 15:54
To: Dejan Kadric
Subject: RE: ZAHTEJ ZA PRODUŽENJE ROKA OPCIJE PONUDE

OPREZ: Ovaj e-mail je došao van naše organizacije !

Ok. Hvala na informaciji

From: Dejan Kadric <dkadric@sarajevo-airport.ba>
Sent: 5 August, 2025 15:34
To: marta.vojvodic@korkovado.rs
Subject: RE: ZAHTEJ ZA PRODUŽENJE ROKA OPCIJE PONUDE

Poštovana,

Smatram da treba da se dostavi poštom, u originalu, s obzirom da je opcija ponude navedena u Aneks I – Obrazac za ponudu, Izjava dobavljača, koju potpisuje i ovjerava osoba ovlaštena za predstavljanje ponuđača.

Pa bi i produženje trebalo da bude originalno.

S poštovanjem

Dejan Kadrić

Stručni saradnik za nabavke / Public Procurement Associate
Sektor za administrativnu podršku / Administrative Support Sector



a Kurta Schorka 36, 71210 Sarajevo, BiH
t +387 33 289 317 **f** +387 33 289 141
e dkadric@sarajevo-airport.ba
w www.sarajevo-airport.ba



IZJAVA O POVJERLJIVOSTI:

Informacije sadržane u ovom e-mailu ili prenesene putem samo imenovanim osobama ili entitetima naznačenim u za informacije sadržane u ili transmitsirane putem ovog e-maila. Ako niste imenovani primatelj ove e-mail poruke ili ste na obavještili putem povratnog e-maila. Neovlašteno prosjelel P Molimo razmislite o okolini prije printanja ovoga e-maila. I NOTICE OF CONFIDENTIALITY. The information contained in and transmitted with this e-mail or entity designated above. You are hereby notified that any and transmitted with this e-mail message by or to anyone are not the named recipient of this e-mail message or have and notify the sender immediately via return e-mail. Unauth violation of law. P Please consider the environment before printing this e-mail



ACI zdravstveni certifikat za Međunarodni aerodrom Sarajevo
Međunarodna organizacija aerodroma ACI (Airport Council International) akreditirala je
Aerodrom Sarajevo u skladu Airport Health Accreditation program



J.P. Međunarodni aerodrom "SARAJEVO" d.o.o.
Sarajevo

Primljeno:				1
Org. jed.	Klasif. oznaka	Redni broj	Broj priloga	
05-3	25-1	545	29/25	

From: marta.vojvodic@korkovado.rs <marta.vojvodic@korkovado.rs>
Sent: utorak, 5. august 2025. 15:27
To: Dejan Kadric <dkadric@sarajevo-airport.ba>
Subject: RE: ZAHTEJ ZA PRODUŽENJE ROKA OPCIJE PONUDE



KORKOVADO d.o.o.



PREDUZEĆE ZA SPOLJNU I UNUTRAŠNJU TRGOVINU I USLUGE KORKOVADO DOO KRNJEŠEVCI

A: Druga Industrijska 8, 22314 Krnješevci Stara Pazova; T: 022/804-787; M: 063/687-612; MB: 20001755; PIB: 103703555

office@korkovado.rs; www.korkovado.rs

PRODAJA I SERVIS GRAĐEVINSKIH MAŠINA I OPREME

SUNWARD

ČUKUROVA

XCMG



KORKOVADO DOO

Broj: 51/25

Datum: 07.08 2025 god.
KRNJEŠEVCI

JP Međunarodni aerodrom "Sarajevo"

d.o.o

ul. Kurta Shorka br.36

71 210 Srajaevo

J.P. Međunarodni aerodrom "SARAJEVO" d.o.o.
S a r a j e v o

PREDMET: Produženje perioda važenja ponude

Primljeno: <u>08.08.25</u> <u>1</u>			
Org. jed.	Klasif. oznaka	Redni broj	Broj priloga
<u>05-3</u>	<u>25-1</u>	<u>545</u>	<u>19/25</u>

Poštovani,

Na osnovu Vašeg obaveštenja dostavljenog putem elektronske pošte dana 05.08.2025. godine, ovim putem **potvrđujemo da prihvatamo produženje perioda važenja naše ponude za dodatnih 120 dana**, počev od 13.08.2025. godine, u skladu sa tačkom 5.3 tenderske dokumentacije za javnu nabavku „Viljuškar“, sprovedenu putem otvorenog postupka, interni broj 545, objavljenu na Portalu javnih nabavki pod brojem 246-1-1-213-3-58/25 dana 25.03.2025. godine.

Ovo izjašnjenje dostavljamo u roku naznačenom u Vašem zahtevu.

S poštovanjem,

Korkovado doo



Dejan Stanojković, Direktor

GENERALNI ZASTUPNIK I OVLAŠTENI SERVISER STILL VILJUŠKARA ZA BOSNU I HERCEGOVINU
PARKELJ d.o.o. Tvornička 3D, 71210 Ilidža – tel./fax 033/433-116
PJ Banja Luka, Glamočani b.b., 78000 Banja Luka, tel./fax. 051/585-200
www.parkelj-still.com info@parkelj-still.com

Datum; 07.08.2025

Broj: 84/2025

J.P. Međunarodni aerodrom "SARAJEVO" d.o.o.
Sarajevo

J.P. Međunarodni aerodrom „SARAJEVO“ d.o.o. Sarajevo
Kurta Schorka br.36
71000 SARAJEVO

Prilježeno: 13.08.25			1
Org. jed.	Klasif. oznaka	Redni broj	Broj priloga
05-3-	25-1-	567-	25/25

PREDMET: Produženje roka važenja opcije ponude

Poštovanje!

Ovim putem Vam šaljem dopis o produženju opcije ponude 2510425 za dodatnih 120 dana računajući da navedeno produženje počinje od dana 13.08.2025 godine

Srdačan pozdrav



Direktor Haris Voloder



BNT Holding d.d.

Mehmeda Spahi 1, 72 290 Novi Travnik
Bosna i Hercegovina
Tel. komercijala: +387-30-525-382
Tel. računovodstvo: +387-30-525-137
Fax: +387-30-542-526

bnt.komerc@gmail.com

bnt.saban@gmail.com

Transakcijski računi:

Ralffelsen bank
UniCredit bank
BBi banka
Porezni broj
ID broj
PDV broj

1610700006920053
3389002210520594
1414365320010780
09280215
4236123130004
236123130004
Kantonalni sud Travnik
U/I-620/03 od 02.10.2003

JP Međunarodni Aerodrom Sarajevo d.o.o.
Kurta Schorka 36
71 210 Ilidža-Sarajevo
Bosna i Hercegovina

BRATSTVO-HOLDING

DIONIČKO DRUŠTVO NOVI TRAVNIK

Datum	Broj
08.08.2025.g.	198/25

PREDMET: PRODUŽENJE ROKA VAŽENJA (OPCIJE) PONUDE 15/04/25/AM

Poštovani,

Pod punom materijalnom i krivičnom odgovornošću izjavljujemo da u potpunosti prihvatamo vaš iskazani zahtjev za produženje roka važenja (opcije) ponude za dodatnih 120 (stotinudvadeset) dana za našu ponudu u postupku javne nabavke evidencijskog broja 545 (obavještenja objavljenog na portalu Javnih nabavki br: 246-1-1-213-3-58/25 od 25.03.2025. godine) „Viljuškar“.

Novi rok važenja (opcija) ponude je 11. decembar 2025.g.

Novi Travnik, 08.08.2025. godine

DIREKTOR:

Rizvić Šaban



J.P. Međunarodni aerodrom "SARAJEVO" d.o.o.
Sarajevo

Primljeno: 14-08.2025			1
Org. jed.	Klasif. oznaka	Redni broj	Broj priloga
05-3	25-1	545-20/25	

Dejan Kadric

From: Dejan Kadric
Sent: petak, 5. decembar 2025. 13:52
To: 'marta.vojvodic@korkovado.rs'
Subject: ZAHTJEV ZA PRODUŽENJE ROKA OPCJE PONUDE

Poštovani,

U okviru postupka javne nabavke roba: Viljuškar, obavještavamo vas da produženi rok važenja opcije uskoro ističe.

S tim u vezi, molimo vas da dostavite formalni dopis, potpisan i ovjeren od strane ovlaštene osobe za zastupanje i predstavljanje ponuđača, kojim potvrđujete produženje roka važenja opcije ponude za dodatnih 120 dana, računajući od isteka prvobitnog roka.

Dopis o produženju roka potrebno je dostaviti najkasnije do 11.12.2025. godine, na adresu ugovornog organa, kako bi se ispoštovala zakonom propisane procedure i nastavila valjanost vaše ponude u daljnjem toku postupka.

Napominjemo da je dostavljanje traženog dopisa od suštinskog značaja za razmatranje vaše ponude u nastavku postupka javne nabavke, te vam se unaprijed zahvaljujemo na razumijevanju i saradnji.

Ukoliko imate dodatna pitanja ili su vam potrebna pojašnjenja, stojimo vam na raspolaganju.

S poštovanjem,

Dejan Kadrić

Stručni saradnik za nabavke / Public Procurement Associate
Sektor za administrativnu podršku / Administrative Support Sector



a Kurta Schorka 36, 71210 Sarajevo, BiH

t +387 33 289 317 **f** +387 33 289 141

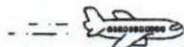
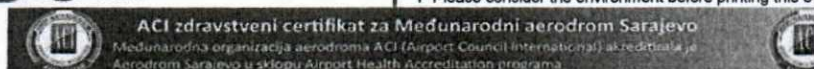
e dkadric@sarajevo-airport.ba

w www.sarajevo-airport.ba



IZJAVA O POVJERLJIVOSTI:

Informacije sadržane u ovom e-mailu ili prenesene putem samo imenovanim osobama ili entitetima naznačenim u informacije sadržane u ili transmitovane putem ovog e-maila. Ako niste imenovani primatelj ove e-mail poruke ili ste na obavjestite putem povratnog e-maila. Neovlašteno presret P Molimo razmislite o okolini prije printanja ovoga e-maila.
NOTICE OF CONFIDENTIALITY:
The information contained in and transmitted with this e-mail or entity designated above. You are hereby notified that e and transmitted with this e-mail message by or to anyone are not the named recipient of this e-mail message or have and notify the sender immediately via return e-mail. Una violation of law.
P Please consider the environment before printing this e-mail.



Međunarodni aerodrom "SARAJEVO" d.o.o.
Sarajevo

Primljeno:				1
Org. jed.	Klasif. oznaka	Redni broj	Broj priloga	
05-3	25-1-	545-	30/25	

Dejan Kadric

From: Dejan Kadric
Sent: petak, 5. decembar 2025. 13:52
To: 'BNT-Holding Komercijala'
Subject: ZAHTJEV ZA PRODUŽENJE ROKA OPCIJE PONUDE

Poštovani,

U okviru postupka javne nabavke roba: Viljuškar, obavještavamo vas da produženi rok važenja opcije uskoro ističe.

S tim u vezi, molimo vas da dostavite formalni dopis, potpisan i ovjeren od strane ovlaštene osobe za zastupanje i predstavljanje ponuđača, kojim potvrđujete produženje roka važenja opcije ponude za dodatnih 120 dana, računajući od isteka prvobitnog roka.

Dopis o produženju roka potrebno je dostaviti najkasnije do 11.12.2025. godine, na adresu ugovornog organa, kako bi se ispoštovala zakonom propisane procedure i nastavila valjanost vaše ponude u daljnjem toku postupka.

Napominjemo da je dostavljanje traženog dopisa od suštinskog značaja za razmatranje vaše ponude u nastavku postupka javne nabavke, te vam se unaprijed zahvaljujemo na razumijevanju i saradnji.

Ukoliko imate dodatna pitanja ili su vam potrebna pojašnjenja, stojimo vam na raspolaganju.

S poštovanjem,

Dejan Kadrić

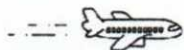
Stručni saradnik za nabavke / Public Procurement Associate
Sektor za administrativnu podršku / Administrative Support Sector



a Kurta Schorka 36, 71210 Sarajevo, BiH
t +387 33 289 317 **f** +387 33 289 141
e dkadric@sarajevo-airport.ba
w www.sarajevo-airport.ba



IZJAVA O POVJERLJIVOSTI:
Informacije sadržane u ovom e-mailu ili prenesene putem samo imenovanim osobama ili entitetima naznačenim u informacije sadržane u ili transmitovane putem ovog e-maila. Ako niste imenovani primatelj ova e-mail poruka ili ste na obavijestite putem povratnog e-maila. Neovlašteno presret
P Molimo razmislite o okolini prije printanja ovoga e-maila
NOTICE OF CONFIDENTIALITY:
The information contained in and transmitted with this e-mail or entity designated above. You are hereby notified that a and transmitted with this e-mail message by or to anyone are not the named recipient of this e-mail message or have and notify the sender immediately via return e-mail. Unauthorized use or disclosure of this information is a violation of law.
P Please consider the environment before printing this e-mail



Medunarodni aerodrom "SARAJEVO" d.o.o.
Sarajevo

Broj lista:			1
Broj izv.	Broj lista	Redni broj	Broj priloga
05-3-25-1-	545-	31/25	

Dejan Kadric

From: Dejan Kadric
Sent: petak, 5. decembar 2025. 13:53
To: 'almedina@parkelj-still.com'
Subject: ZAHTJEV ZA PRODUŽENJE ROKA OPCIJE PONUDE

Poštovani,

U okviru postupka javne nabavke roba: Viljuškar, obavještavamo vas da produženi rok važenja opcije uskoro ističe.

S tim u vezi, molimo vas da dostavite formalni dopis, potpisan i ovjeren od strane ovlaštene osobe za zastupanje i predstavljanje ponuđača, kojim potvrđujete produženje roka važenja opcije ponude za dodatnih 120 dana, računajući od isteka prvobitnog roka.

Dopis o produženju roka potrebno je dostaviti najkasnije do 11.12.2025. godine, na adresu ugovornog organa, kako bi se ispoštovale zakonom propisane procedure i nastavila valjanost vaše ponude u daljnjem toku postupka.

Napominjemo da je dostavljanje traženog dopisa od suštinskog značaja za razmatranje vaše ponude u nastavku postupka javne nabavke, te vam se unaprijed zahvaljujemo na razumijevanju i saradnji.

Ukoliko imate dodatna pitanja ili su vam potrebna pojašnjenja, stojimo vam na raspolaganju.

S poštovanjem,

Dejan Kadrić

Stručni saradnik za nabavke / Public Procurement Associate

Sektor za administrativnu podršku / Administrative Support Sector



a Kurta Schorka 36, 71210 Sarajevo, BiH

t +387 33 289 317 f +387 33 289 141

e dkadric@sarajevo-airport.ba

w www.sarajevo-airport.ba



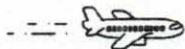
IZJAVA O POVJERLJIVOSTI:

Informacije sadržane u ovom e-mailu ili prenesene putem samo imenovanim osobama ili entitetima naznačenim u informacije sadržane u ili transmitsirane putem ovog e-maila. Ako niste imenovani primatelj ove e-mail poruke ili ste na obavjestite putem povratnog e-maila. Neovlašteno presret

NOTICE OF CONFIDENTIALITY:

The information contained in and transmitted with this e-mail or entity designated above. You are hereby notified that e-mail and transmitted with this e-mail message by or to anyone are not the named recipient of this e-mail message or have and notify the sender immediately via return e-mail. Uns violation of law.

P Please consider the environment before printing this e-mail



J.P. Međunarodni aerodrom "SARAJEVO" d.o.o.
Sarajevo

Primljeno:				1
Org. jed.	Klasif. oznaka	Redni broj	Broj priloga	
05-3	25-4	545	32/25	

Dejan Kadric

From: marta.vojvodic@korkovado.rs
Sent: utorak, 9. decembar 2025. 12:00
To: Dejan Kadric
Subject: RE: ZAHTJEV ZA PRODUŽENJE ROKA OPCIJE PONUDE
Attachments: Dopis -produzenje roka vazenja ponude.pdf

OPREZ: Ovaj e-mail je došao van naše organizacije !

Poštovani,

U prilogu je dopis u kome se produžava rok za ozbiljnost ponude.
Molim za potvrdu prijema mejla

S poštovanjem,

J.P. Međunarodni aerodrom "SARAJEVO" d.o.o.
S a r a j e v o

From: Dejan Kadric <dkadric@sarajevo-airport.ba>
Sent: December, 2025 13:52
To: marta.vojvodic@korkovado.rs
Subject: ZAHTJEV ZA PRODUŽENJE ROKA OPCIJE PONUDE

Primitljeno:				1
Org. jed.	Klijent. oznaka	Redni broj	Broj priloga	
05-3	25-1	545	33/25	

Poštovani,

U okviru postupka javne nabavke roba: Viljuškar, obavještavamo vas da produženi rok važenja opcije uskoro ističe.

S tim u vezi, molimo vas da dostavite formalni dopis, potpisan i ovjeren od strane ovlaštene osobe za zastupanje i predstavljanje ponuđača, kojim potvrđujete produženje roka važenja opcije ponude za dodatnih 120 dana, računajući od isteka prvobitnog roka.

Dopis o produženju roka potrebno je dostaviti najkasnije do 11.12.2025. godine, na adresu ugovornog organa, kako bi se ispoštovala zakonom propisane procedure i nastavila valjanost vaše ponude u daljnjem toku postupka.

Napominjemo da je dostavljanje traženog dopisa od suštinskog značaja za razmatranje vaše ponude u nastavku postupka javne nabavke, te vam se unaprijed zahvaljujemo na razumijevanju i saradnji.

Ukoliko imate dodatna pitanja ili su vam potrebna pojašnjenja, stojimo vam na raspolaganju.

S poštovanjem,

Dejan Kadrić

Stručni saradnik za nabavke / Public Procurement Associate
Sektor za administrativnu podršku / Administrative Support Sector



a Kurta Schorka 36, 71210 Sarajevo, BiH
t +387 33 289 317 **f** +387 33 289 141
e dkadric@sarajevo-airport.ba
w www.sarajevo-airport.ba



IZJAVA O POVJERLJIVOSTI:

Informacije sadržane u ovom e-mailu ili prenesene putem samo imenovanom osobama ili entitetima naznačenim u za informacije sadržane u ili transmitovane putem ovog e-maila. Ako niste imenovani primatelj ove e-mail poruke ili sto na n obavjestite putem povratnog e-maila. Neovlašteno presran

P Molimo razmislite o okolini prije printanja ovoga e-maila. i

NOTICE OF CONFIDENTIALITY:

The information contained in and transmitted with this e-mail or entity designated above. You are hereby notified that any and transmitted with this e-mail message by or to anyone c are not the named recipient of this e-mail message or have and notify the sender immediately via return e-mail. Unauti violation of law.

P Please consider the environment before printing this e-m:



PREDUZEĆE ZA SPOLNU I UNUTRAŠNJU TRGOVINU I USLUGE KORKOVADO DOO KRNJEŠEVCI
A: Druga Industrijska 8, 22314 Krnješevci Stara Pazova; T: 022/804-787; M: 063/687-612; MB: 20001755; PIB: 103703555
office@korkovado.rs; www.korkovado.rs

PRODAJA I SERVIS GRAĐEVINSKIH MAŠINA I OPREME



JP Međunarodni aerodrom "Sarajevo"
d.o.o
ul. Kurta Shorka br.36
71 210 Srajaevo

PREDMET: Produženje perioda važenja ponude

Poštovani,

Na osnovu Vašeg obaveštenja dostavljenog putem elektronske pošte dana 05.12.2025. godine, ovim putem **potvrđujemo da prihvatamo produženje perioda važenja naše ponude za dodatnih 120 dana**, počev od 13.12.2025. godine, u skladu sa tačkom 5.3 tenderske dokumentacije za javnu nabavku „Viljuškar“, sprovedenu putem otvorenog postupka, interni broj 545, objavljenu na Portalu javnih nabavki pod brojem 246-1-1-213-3-58/25 dana 25.03.2025. godine.

Ovo izjašnjenje dostavljamo u roku naznačenom u Vašem zahtevu.

S poštovanjem,

Korkovado doo



Dejan Stanojković, direktor

GENERALNI ZASTUPNIK I OVLAŠTENI SERVISER STILL VILJUŠKARA ZA BOSNU I HERCEGOVINU

PARKELJ d.o.o. Tvornička 3D, 71210 Ilidža – tel./fax 033/433-116
PJ Banja Luka, Glamočani b.b., 78000 Banja Luka, tel./fax. 051/585-200
www.parkelj-still.com info@parkelj-still.com

J.P. Međunarodni aerodrom Sarajevo d.o.o.
Kurta Schorka 36
71000 Sarajevo

Sarajevo 11.12.2025

PREDMET :Produženje roka važenja opcije ponude za dodatnih 120 dana

Poštovanje

Ovim putem šaljem dopis o produženju opcije ponude 2510425 za dodatnih 120 dana računajući da navedeno produženje počinje od dana 11.12.2025 godine



J.P. Međunarodni aerodrom "Sarajevo"
Sarajevo

Primljeno:		11.12.25		1
Org. jed.	Klasif. oznaka	Redni broj	Priloga	
05-3	25-1	567-26/25		